

## **Tập đoàn Bảo Việt**

Báo cáo của Hội đồng Quản trị  
và Các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ đã được soát xét

Ngày 30 tháng 06 năm 2011

# Tập đoàn Bảo Việt

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	1 - 4
BÁO CÁO KẾT QUẢ CÔNG TÁC SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	5
CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ ĐÃ ĐƯỢC SOÁT XÉT	6 - 9
Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ	10 - 12
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ	13 - 14
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ	15 - 73
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ	

# Tập đoàn Bảo Việt

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng Quản trị Tập đoàn Bảo Việt trình bày báo cáo này và các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn Bảo Việt và các công ty con ("Tập đoàn") vào ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 03 tháng và 06 tháng kết thúc cùng ngày.

### TẬP ĐOÀN

Tập đoàn Bảo Việt (sau đây gọi tắt là "Tập đoàn") trước đây là một doanh nghiệp nhà nước đã được cổ phần hóa và trở thành một doanh nghiệp cổ phần kể từ ngày 15 tháng 10 năm 2007 theo Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 15 tháng 10 năm 2007 và theo các đăng ký thay đổi lần 1 ngày 29 tháng 10 năm 2009, lần 2 ngày 18 tháng 01 năm 2010, lần 3 ngày 10 tháng 05 năm 2010, và lần 4 ngày 14 tháng 01 năm 2011.

Tập đoàn niêm yết toàn bộ số cổ phần thuộc vốn điều lệ tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.

Một số thông tin về Tập đoàn theo đăng ký thay đổi lần 4 ngày 14 tháng 01 năm 2011 như sau:

Mã số doanh nghiệp:	0100111761
Tên doanh nghiệp:	Tập đoàn Bảo Việt
Địa chỉ trụ sở chính:	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.
Ngành nghề kinh doanh:	Đầu tư vốn vào các công ty con, công ty liên kết; kinh doanh dịch vụ tài chính và các lĩnh vực khác theo quy định của pháp luật; và hoạt động kinh doanh bất động sản.
Vốn điều lệ:	6.804.714.340.000 đồng Việt Nam.
Số cổ phần đã đăng ký:	680.471.434
Người đại diện theo pháp luật:	Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm – Chức danh: Tổng Giám đốc

Tập đoàn có các công ty con và đơn vị hạch toán phụ thuộc sau:

Các Công ty con	Địa chỉ	Lĩnh vực kinh doanh	Tỷ lệ sở hữu trực tiếp của Tập đoàn
Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt ("Bảo hiểm Bảo Việt")	35 Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Bảo hiểm tài sản, bảo hiểm trách nhiệm và bảo hiểm con người, kinh doanh tái bảo hiểm, giám định tổn thất	100%
Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ ("Bảo Việt Nhân thọ")	1 Đào Duy Anh, quận Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh bảo hiểm nhân thọ, kinh doanh tái bảo hiểm	100%
Công ty TNHH Quản lý Quỹ Bảo Việt ("BVF")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Quản lý quỹ đầu tư chứng khoán và quản lý danh mục đầu tư chứng khoán	100%
Công ty Cổ phần Chứng khoán Bảo Việt ("BVSC")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Kinh doanh chứng khoán, môi giới, quản lý danh mục đầu tư, bảo lãnh phát hành chứng khoán, tư vấn và lưu ký chứng khoán	59,92%
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bảo Việt ("Baoviet Bank")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Dịch vụ ngân hàng	52%
Công ty Cổ phần Đầu tư Bảo Việt ("BVInvest")	71 Ngõ Sỹ Liên, quận Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh bất động sản, tư vấn đầu tư xây dựng, cung cấp máy móc thiết bị	55%
Công ty TNHH Bảo Việt - Âu Lạc ("Bảo Việt – Âu Lạc")	Hà Liễu, Phương Liễu, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh	Kinh doanh hướng nghiệp lái xe	60%

# Tập đoàn Bảo Việt

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (tiếp theo)

### TẬP ĐOÀN (tiếp theo)

Các đơn vị hạch toán phụ thuộc	Địa chỉ
Trung tâm Đào tạo Bảo Việt	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
Ban Quản lý các Dự án Đầu tư Xây dựng Cơ bản Bảo Việt 71 Ngõ Sỹ Liên, quận Đống Đa, Hà Nội	

### CÁC SỰ KIỆN QUAN TRỌNG TRONG KỲ

Thực hiện Nghị quyết số 03/2010/NQ-ĐHĐCD ngày 17 tháng 04 năm 2010 của Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2010, trong tháng 1 năm 2011, Tập đoàn đã thực hiện đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu để tăng vốn. Số cổ phiếu phát hành thêm là 53.762.355 cổ phiếu, nâng tổng số vốn điều lệ của Tập đoàn lên 6.804.714.340.000 đồng Việt Nam vào ngày 14 tháng 01 năm 2011. Số lượng cổ phiếu phát hành thêm đã được Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh chấp nhận cho niêm yết bổ sung từ ngày 18 tháng 02 năm 2011.

Ngày 19 tháng 04 năm 2011, tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011, Đại hội đồng cổ đông Tập đoàn Bảo Việt đã thông qua phương án sử dụng lợi nhuận sau thuế năm tài chính 2010, theo đó, cổ tức năm 2010 sẽ được chi trả với tỷ lệ là 12% (1.200 đồng/cổ phiếu) tính trên vốn điều lệ 6.804.714.340.000 đồng Việt Nam, tương đương với số tiền 816.565.720.800 đồng Việt Nam. Một phần cổ tức tương đương với 209.093.430.120 đồng đã được chuyển cho Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam vào ngày 29 tháng 06 năm 2011 để chi trả cho cổ đông bắt đầu từ ngày 04 tháng 07 năm 2011.

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN KIỂM SOÁT

Thành viên Hội đồng Quản trị trong giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2011 đến ngày lập báo cáo này như sau:

Tên	Vị trí	Ngày bổ nhiệm
Ông Lê Quang Bình	Chủ tịch Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm	Ủy viên Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Ông Trần Hữu Tiên	Ủy viên Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Ông Trần Trọng Phúc	Ủy viên Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Ông Nguyễn Đức Tuấn	Ủy viên Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Ông David Lawrence Fried	Ủy viên Hội đồng Quản trị	04 tháng 10 năm 2007
Ông Nguyễn Quốc Huy	Ủy viên Hội đồng Quản trị	23 tháng 09 năm 2009
Ông Dương Đức Chuyển	Ủy viên Hội đồng Quản trị	19 tháng 04 năm 2011
Ông Charles Bernard Gregory	Ủy viên Hội đồng Quản trị	19 tháng 04 năm 2011

Các thành viên Ban Kiểm soát trong giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2011 đến ngày lập báo cáo này như sau:

Tên	Vị trí	Ngày bổ nhiệm
Ông Nguyễn Trung Thực	Trưởng Ban	04 tháng 10 năm 2007
Ông Trần Minh Thái	Thành viên	04 tháng 10 năm 2007
Ông Nguyễn Ngọc Thụy	Thành viên	04 tháng 10 năm 2007
Ông Lê Văn Chí	Thành viên	04 tháng 10 năm 2007
Ông Christopher Ewards	Thành viên	17 tháng 04 năm 2010

# Tập đoàn Bảo Việt

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (tiếp theo)

### BAN ĐIỀU HÀNH

Các thành viên Ban Điều hành trong giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2011 đến ngày lập báo cáo này như sau:

Tên	Vị trí	Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm	Tổng Giám đốc	15 tháng 10 năm 2007	
Ông Lê Hải Phong	Giám đốc Tài chính kiêm Giám đốc Bất động sản	30 tháng 06 năm 2008 01 tháng 02 năm 2011	
Ông Lưu Thanh Tâm	Giám đốc Bất động sản	30 tháng 06 năm 2008	01 tháng 02 năm 2011
Ông Phan Tiến Nguyên	Giám đốc Nguồn Nhân lực	30 tháng 06 năm 2008	
Ông Dương Đức Chuyển	Giám đốc Chiến lược kiêm Giám đốc Đầu tư	30 tháng 06 năm 2008 22 tháng 04 năm 2010	
Ông Alan Royal	Giám đốc Công nghệ Thông tin	08 tháng 09 năm 2008	
Ông Adrian Abbott	Giám đốc Quản lý rủi ro	22 tháng 04 năm 2010	

### KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Tập đoàn.

### CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN ĐIỀU HÀNH ĐỐI VỚI CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Ban Điều hành chịu trách nhiệm đảm bảo các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho từng giai đoạn phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn. Trong quá trình lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này, Ban Điều hành đã:

- lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng có được tuân thủ hay không và tắt cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ; và
- lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Tập đoàn sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Điều hành chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Tập đoàn, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với hệ thống kế toán đã được đăng ký. Ban Điều hành cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Tập đoàn và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Điều hành đã cam kết với Hội đồng Quản trị rằng Tập đoàn đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

# Tập đoàn Bảo Việt

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (tiếp theo)

### PHÊ DUYỆT CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Chúng tôi phê duyệt các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo. Các báo cáo này phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 06 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định có liên quan.

Thay mặt Hội đồng Quản trị:

Ông Lê Quang Bình  
Chủ tịch

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 08 năm 2011

Số tham chiếu: 60780870/15046263-C

## BÁO CÁO KẾT QUẢ SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Kính gửi: Các cổ đông Tập đoàn Bảo Việt

Chúng tôi đã soát xét các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn Bảo Việt và các công ty con (sau đây gọi chung là "Tập đoàn") được trình bày từ trang 6 đến trang 73, bao gồm bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ vào ngày 30 tháng 06 năm 2011, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày, tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo.

Việc lập và trình bày các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này thuộc trách nhiệm của Ban Điều hành Tập đoàn Bảo Việt. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra báo cáo kết quả soát xét về các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam 910 - Công tác soát xét báo cáo tài chính. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công tác soát xét để có sự đảm bảo vừa phải về việc liệu các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ có còn các sai sót trọng yếu hay không. Công tác soát xét bao gồm chủ yếu là việc trao đổi với nhân sự phụ trách tài chính, kế toán của Tập đoàn và áp dụng các thủ tục phân tích, soát xét các thông tin tài chính. Công tác này cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Dựa trên cơ sở công tác soát xét, chúng tôi không nhận thấy có sự kiện nào để cho rằng các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn vào ngày 30 tháng 06 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn 6 tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán và Hệ thống Kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan.



Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam

Võ Tân Hoàng Văn  
Phó Tổng Giám đốc  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0264/KTV

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 08 năm 2011

Võ Xuân Minh  
Kiểm toán viên  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0923/KTV

**BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

<i>Đơn vị: VNĐ</i>				
Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2011	Ngày 31 tháng 12 năm 2010
<b>100</b>	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>15.304.431.741.190</b>	<b>18.279.349.724.769</b>
110	<i>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</i>	5	<b>4.789.909.009.213</b>	<b>5.844.707.147.758</b>
111	1. Tiền		785.562.721.721	723.039.874.862
112	2. Các khoản tương đương tiền		4.004.346.287.492	5.121.667.272.896
120	<i>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</i>	14.1	<b>6.636.123.966.491</b>	<b>9.032.191.623.735</b>
121	1. Đầu tư ngắn hạn		7.645.420.938.844	9.885.894.075.590
129	2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		(1.009.296.972.353)	(853.702.451.855)
130	<i>III. Các khoản phải thu</i>	6	<b>3.646.008.996.867</b>	<b>3.206.514.890.912</b>
131	1. Phải thu về hoạt động bảo hiểm		1.880.491.192.861	1.453.370.439.126
132	2. Trả trước cho người bán		34.334.896.012	51.438.200.967
133	3. Tạm ứng		37.829.277.949	15.004.672.895
137	4. Phải thu từ hoạt động đầu tư tài chính		1.594.588.954.651	1.485.851.186.757
138	5. Các khoản phải thu khác		193.015.513.526	272.320.059.245
139	6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi		(94.250.838.132)	(71.469.668.078)
140	<i>IV. Hàng tồn kho</i>	7	<b>135.102.305.866</b>	<b>117.263.182.664</b>
150	<i>V. Tài sản ngắn hạn khác</i>	8	<b>97.287.462.753</b>	<b>78.672.879.700</b>
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn		84.116.448.923	64.122.955.098
155	2. Tài sản thiếu chờ xử lý		5.601.947	149.740.507
152	3. Thuế GTGT được khấu trừ		2.913.472.065	1.431.426.197
154	4. Thuê và các khoản phải thu Nhà nước		7.651.648.657	8.967.622.683
156	5. Các khoản cầm cố, ký cược, ký quỹ ngắn hạn		2.107.913.445	2.994.243.432
158	6. Tài sản ngắn hạn khác		492.377.716	1.006.891.783
160	<b>B. CHO VAY VÀ ỨNG TRƯỚC CHO KHÁCH HÀNG</b>	9	<b>6.817.405.297.880</b>	<b>5.889.067.477.368</b>
161	1. Cho vay và ứng trước cho khách hàng		6.875.132.262.361	5.924.279.393.498
169	2. Dự phòng rủi ro tín dụng		(57.726.964.481)	(35.211.916.130)

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Đơn vị: VNĐ	
			Ngày 30 tháng 06 năm 2011	Ngày 31 tháng 12 năm 2010
200	<b>C. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>21.208.139.755.294</b>	<b>20.599.519.961.390</b>
220	<i>I. Tài sản cố định</i>		<b>2.001.071.939.376</b>	<b>1.937.675.150.696</b>
221	1. Tài sản cố định hữu hình <i>Nguyên giá</i>	10	840.423.826.960	849.081.341.915
222	<i>Giá trị hao mòn luỹ kế</i>		1.498.000.445.686	1.450.593.994.397
223			(657.576.618.726)	(601.512.652.482)
227	2. Tài sản cố định vô hình <i>Nguyên giá</i>	11	733.327.323.575	748.959.630.678
228	<i>Giá trị hao mòn luỹ kế</i>		850.556.719.489	844.457.930.089
229			(117.229.395.914)	(95.498.299.411)
230	3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	12	427.320.788.841	339.634.178.103
240	<i>II. Bất động sản đầu tư</i>	13	<b>23.448.947.000</b>	<b>23.448.947.000</b>
250	<i>III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</i>	14.2	<b>19.118.811.733.173</b>	<b>18.543.754.501.476</b>
252	1. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh		346.076.442.128	338.561.803.678
258	2. Đầu tư dài hạn khác		19.195.968.664.280	18.402.589.538.431
259	3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn		(423.233.373.235)	(197.396.840.633)
260	<i>IV. Tài sản dài hạn khác</i>		<b>64.807.135.745</b>	<b>94.641.362.218</b>
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	15	16.529.328.735	52.531.464.772
262	2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	18.2	13.609.779.725	12.668.907.308
267	3. Tài sản ký quỹ dài hạn		29.504.441.196	25.654.827.632
268	4. Tài sản dài hạn khác		5.163.586.089	3.786.162.506
270	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>43.329.976.794.364</b>	<b>44.767.937.163.527</b>

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Đơn vị: VNĐ

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2011	Ngày 31 tháng 12 năm 2010
<b>300</b>	<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>30.437.053.777.025</b>	<b>32.752.630.760.483</b>
<b>310</b>	<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>2.905.369.223.465</b>	<b>6.221.002.414.770</b>
311	1. Vay và nợ ngắn hạn	16	823.007.695	1.593.235.333.373
312	2. Phải trả thương mại	17.1	2.193.774.921.501	3.139.215.984.947
313	3. Người mua trả tiền trước	17.2	10.879.315.843	15.258.633.537
314	4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	18	95.429.416.693	87.863.714.694
315	5. Phải trả người lao động		159.615.204.838	205.641.088.427
316	6. Chi phí phải trả		34.857.701.242	23.372.079.839
338	7. Doanh thu nhận trước		47.346.653.222	39.021.548.655
318	8. Các khoản phải trả, phải nộp khác	19	308.103.471.207	1.048.280.649.819
323	9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	20	54.539.531.224	69.113.381.479
<b>320</b>	<b>II. Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>21</b>	<b>7.861.773.453.336</b>	<b>7.597.839.409.023</b>
321	1. Tiền gửi của các tổ chức tín dụng	21.1	2.900.653.783.224	3.019.960.785.943
322	2. Tiền gửi của khách hàng	21.2	4.961.119.670.112	4.577.878.623.080
<b>330</b>	<b>III. Nợ dài hạn</b>		<b>89.094.777.093</b>	<b>80.826.657.494</b>
333	1. Ký quỹ, ký cược dài hạn		29.272.181.496	27.376.215.506
335	2. Thuê thu nhập hoãn lại phải trả		15.130.379.820	8.613.670.942
336	3. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	18.2	44.692.215.777	44.836.771.046
<b>340</b>	<b>IV. Dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm</b>	<b>22</b>	<b>19.580.816.323.131</b>	<b>18.852.962.279.196</b>
341	1. Dự phòng phí chưa được hưởng		2.561.535.951.204	2.447.163.648.748
342	2. Dự phòng toán học		14.117.030.595.522	13.947.735.874.260
343	3. Dự phòng bồi thường		1.561.577.652.347	1.221.357.297.901
344	4. Dự phòng dao động lớn		370.350.641.545	307.012.203.931
345	5. Dự phòng chia lãi		944.910.814.418	906.960.197.603
346	6. Dự phòng đảm bảo cân đối		25.410.668.095	22.733.056.753

**BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)**  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Đơn vị: VNĐ

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2011	Ngày 31 tháng 12 năm 2010
400	<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>11.605.564.579.743</b>	<b>10.667.776.713.657</b>
410	<i>I. Vốn chủ sở hữu</i>	23	<b>11.605.564.579.743</b>	<b>10.667.776.713.657</b>
411	1. Vốn chủ sở hữu		6.804.714.340.000	6.267.090.790.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		3.184.332.381.197	3.076.807.671.197
413	3. Quỹ chênh lệch tỷ giá		16.075.608.000	16.075.608.000
416	4. Quỹ dự trữ bắt buộc hoạt động bảo hiểm		96.882.092.659	79.245.733.155
417	5. Quỹ đầu tư phát triển		13.810.688.873	13.810.688.873
418	6. Quỹ dự phòng tài chính		18.316.956.265	18.316.956.265
419	7. Quỹ khác		103.568.802.818	103.568.802.818
420	8. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		1.367.863.709.931	1.092.860.463.349
500	<b>C. LỢI ÍCH CÓ ĐÔNG THIỀU SỐ</b>	24	<b>1.287.358.437.596</b>	<b>1.347.529.689.387</b>
440	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>43.329.976.794.364</b>	<b>44.767.937.163.527</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN**

CHỈ TIÊU	Ngày 30 tháng 06 năm 2011	Ngày 31 tháng 12 năm 2010
1. Hợp đồng bảo hiểm chưa phát sinh trách nhiệm (VNĐ)	253.707.286.295	223.855.361.342
2. Nợ khó đòi đã xử lý (VNĐ)	4.792.072.856	4.792.072.858
3. Ngoại tệ (USD)	7.189.197	2.448.850
4. Chứng khoán lưu ký (VNĐ)	12.249.824.150.000	14.143.012.400.000
5. Cam kết trong nghiệp vụ L/C (VNĐ)	131.227.156.805	234.468.403.536
6. Bảo lãnh khác (VNĐ)	84.098.363.529	81.382.221.188

Ông Nguyễn Thanh Hải  
Kế toán Trưởng

Ông Lê Hải Phong  
Giám đốc Tài chính

Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm  
Tổng Giám đốc

Ngày 15 tháng 08 năm 2011



## Tập đoàn Bảo Việt

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO  
cho giai đoạn kể toán 03 tháng và 06 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

B02a-DN/HN

Mã số	CHI TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010	Đơn vị: VNĐ
01	<b>Thu phí bảo hiểm gốc</b>	25.1	<b>2.240.821.592.414</b>	<b>4.352.752.863.649</b>	<b>2.007.809.450.275</b>
02	<b>Thu phí nhận tái bảo hiểm</b>	25.2	<b>71.737.420.482</b>	<b>93.930.477.031</b>	<b>3.892.552.044.445</b>
03	<b>Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	25.3	<b>(286.878.036.409)</b>	<b>(492.087.328.195)</b>	<b>67.084.131.565</b>
04	Chuyển phí nhượng tái bảo hiểm		<b>(272.873.713.103)</b>	<b>(467.107.549.431)</b>	<b>(489.555.286.611)</b>
05	Giảm phí		<b>(703.521.645)</b>	<b>(2.225.237.742)</b>	<b>(463.539.572.225)</b>
06	Hoàn phí		<b>(13.300.801.661)</b>	<b>(22.754.541.022)</b>	<b>(2.448.722.967)</b>
08	<b>Tăng dự phòng phí chưa được hưởng và dự phòng toán học</b>		<b>(65.884.585.002)</b>	<b>(283.667.023.718)</b>	<b>(14.122.572.842)</b>
09	<b>Thu hoa hồng nhượng tái bảo hiểm</b>		<b>47.593.155.846</b>	<b>92.645.733.770</b>	<b>(106.248.177.572)</b>
10	<b>Thu nhập khác</b>			<b>49.592.810.458</b>	<b>(425.460.215.147)</b>
11	Thu khác nhận tái bảo hiểm		<b>1.996.017.365</b>	<b>3.915.102.997</b>	<b>81.386.028.347</b>
12	Thu khác nhượng tái bảo hiểm		<b>(37.165.939)</b>	<b>(36.115.939)</b>	<b>4.048.945.653</b>
13	Thu hoạt động khác		<b>672.939.409</b>	<b>1.710.058.654</b>	<b>2.095.474.697</b>
14	<b>Doanh thu thuần từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b> <b>(14 = 01+02+03+08+09+10)</b>		<b>1.360.243.895</b>	<b>2.241.160.282</b>	<b>3.434.210</b>
					<b>42.785.319</b>
					<b>1.010.646.120</b>
					<b>1.910.685.637</b>
15	<b>Chi bồi thường bảo hiểm gốc và chi trả đáo hạn</b>		<b>2.009.385.564.696</b>	<b>3.767.489.825.534</b>	<b>1.696.367.747.068</b>
26.1	<b>Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm</b>		<b>(1.651.081.567.635)</b>	<b>(2.809.338.166.091)</b>	<b>3.130.085.648.252</b>
26.2	<b>Các khoản giảm trừ chi phí</b>		<b>(16.525.067.402)</b>	<b>(21.212.633.005)</b>	<b>(2.121.868.080.890)</b>
17	<b>Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm</b>			<b>(8.102.887.614)</b>	<b>(2.567.704.445)</b>
18	<b>Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm</b>		<b>281.274.136.412</b>	<b>383.583.876.885</b>	<b>72.454.006.822</b>
19	Thu đối người thứ ba		<b>278.892.895.600</b>	<b>379.056.888.697</b>	<b>69.775.374.439</b>
20	Thu xử lý hàng bồi thường 100%		<b>1.329.419.917</b>	<b>3.407.219.338</b>	<b>2.629.793.033</b>
21	<b>Bồi thường thuộc trách nhiệm giữ lại (21 = 15+16+17)</b>		<b>1.051.820.895</b>	<b>1.119.768.850</b>	<b>48.839.350</b>
22	<b>Chi bồi thường từ quỹ đạo động lớn</b>		<b>(1.386.332.498.625)</b>	<b>(2.446.966.922.211)</b>	<b>(1.095.282.367.190)</b>
23	<b>Tăng dự phòng bồi thường</b>				<b>(1.989.862.341.074)</b>
24	<b>Trích dự phòng dạo động lớn</b>		<b>19.862.195.250</b>	<b>(63.442.304.423)</b>	<b>29.806.087.054</b>
			<b>(16.099.832.474)</b>	<b>(63.338.437.614)</b>	<b>(47.395.098.852)</b>
					<b>(75.182.860.309)</b>

Tập đoàn Bảo Việt

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
cho giai đoạn kế toán 03 tháng và 06 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

Đơn vị: VNĐ

Mã số	CHI TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
			Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
25	<b>Chi Khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>		(262.711.860.341)	(478.701.156.771)	(242.092.628.964)
26	Chi khác hoạt động bảo hiểm gốc	(245.828.747.427)	(453.433.708.682)	(222.982.350.234)	(418.456.545.484)
27	<b>Chi hoa hồng</b>	(213.653.388.383)	(404.537.700.477)	(197.873.603.373)	(374.990.482.233)
28	<b>Chi để phòng hạn chế tổn thất</b>	(23.388.078.842)	(28.411.795.801)	(11.761.920.552)	(20.898.800.568)
29	<b>Chi giảm định, chi đánh giá rủi ro đối tượng được bảo hiểm, chi khác</b>	(8.786.840.202)	(20.484.212.404)	(13.346.865.909)	(22.567.262.683)
30	Chi nhân tài bảo hiểm khác	(15.648.036.185)	(19.827.532.046)	(15.997.029.569)	(18.935.280.203)
31	Chi nhượng tài bảo hiểm	(1.235.076.729)	(5.439.916.043)	(4.013.209.161)	(18.785.998.846)
33	<b>Tổng chi trực tiếp hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b> (33 = 21+22+23+24+25)	(1.645.282.006.190)	(3.052.448.821.019)	(1.354.964.007.952)	(2.590.278.041.141)
34	<b>Lợi nhuận gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm (34 = 14+33)</b>	364.103.558.506	715.041.004.515	341.403.739.116	539.807.607.111
35.1	Thu nhập từ hoạt động ngân hàng	420.075.935.863	799.008.242.439	192.964.176.247	379.728.861.620
35.2	Chi phí của hoạt động ngân hàng	(246.014.316.846)	(482.684.262.534)	(93.581.691.850)	(160.021.513.920)
35	<b>Thu nhập thuần từ hoạt động ngân hàng</b>	27	174.061.619.017	316.323.979.905	99.382.484.397
36.1	Doanh thu hoạt động khác	44.221.979.295	78.853.400.532	36.450.508.665	65.018.306.304
36.2	Chi phí hoạt động khác	(34.069.333.088)	(62.644.518.556)	(23.994.447.756)	(36.953.229.795)
36	<b>Thu nhập thuần từ các hoạt động khác</b>	28	10.152.646.207	16.208.881.976	12.456.060.909
37	<b>Chi phí bán hàng</b>	(53.305.771.261)	(98.198.753.975)	(38.567.240.478)	(61.553.967.734)
38	<b>Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>	29	(553.971.774.717)	(980.711.181.256)	(446.759.773.203)
38.1	Chi phí quản lý doanh nghiệp liên quan trực tiếp đến hoạt động bảo hiểm	(419.019.019.205)	(755.055.293.821)	(365.734.020.664)	(674.080.417.017)
38.2	Chi phí quản lý liên quan trực tiếp đến hoạt động ngân hàng	(51.207.729.773)	(91.570.849.470)	(25.358.293.907)	(48.122.106.077)
38.3	Chi phí quản lý doanh nghiệp liên quan đến các lĩnh vực khác	(83.745.025.739)	(134.085.037.965)	(55.667.458.632)	(105.881.858.649)
39.1	<b>Lỗ thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm (39.1 = 34+37+38.1)</b>	(108.221.231.960)	(135.213.043.281)	(62.897.522.026)	(195.826.777.640)
39.2	<b>Lợi nhuận thuần hoạt động ngân hàng (39.2=35+38.2)</b>	122.853.889.244	224.753.130.435	74.024.190.490	171.585.241.623

Tập đoàn Bảo Việt

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
cho giai đoạn kế toán 03 tháng và 06 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

B02a-DN/HN

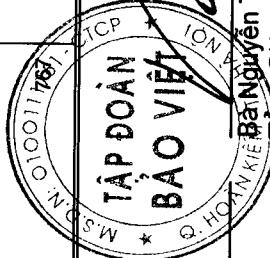
Đơn vị: VNĐ

Mã số	Chi tiêu	Thu/chi minh	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010	Đơn vị: VNĐ
39.3	Lỗ thuần từ các hoạt động khác (39.3=36+38.3)	(73.592.379.532)	(117.876.155.989)	(43.211.397.723)	(77.816.782.140)
40	Doanh thu hoạt động tài chính	30.1	818.909.920.832	1.572.192.632.513	1.395.278.720.063
41	Chi phí hoạt động tài chính	30.2	(456.837.147.808)	(905.709.949.526)	(590.267.504.562)
42	Lợi nhuận hoạt động tài chính (42 = 40+41)	362.072.773.024	662.482.682.987	430.319.683.601	805.011.215.501
43	Thu nhập khác	1.254.654.751	2.933.093.057	1.956.341.484	3.600.607.636
44	Chi phí khác	(136.926.494)	(203.418.676)	-	(636.992.377)
45	Lợi nhuận thuần khác (45 = 43+44)	31	1.117.728.257	2.729.674.381	2.963.615.259
46	Phản lợi nhuận trong công ty liên kết, liên doanh	15.850.842.721	31.134.105.153	9.944.149.482	20.828.261.134
47	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (47 = 39.1+39.2-39.3+42+45+46)	320.081.621.754	665.010.393.686	410.135.445.308	726.744.773.737
48	Dụ phong bao đảm cản đối	(1.376.575.236)	(2.677.611.342)	(1.313.301.765)	(2.803.301.211)
49	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp trong kỳ	18.1	(67.767.192.067)	(156.009.134.844)	(85.505.852.269)
50	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (50 = 47+48+49)	250.937.854.451	506.323.647.500	323.316.291.274	573.048.145.483
51	Phân chia lợi ích cổ đông thiểu số	356.448.500	(15.521.651.791)	16.585.433.987	29.278.715.486
52	Lợi nhuận sau thuế của chủ sở hữu Tập đoàn Bảo Việt (52 = 50-51)	250.581.405.951	521.845.299.291	306.730.857.287	543.769.429.997
53	Lãi cơ bản trên cổ phiếu - Lãi cơ bản	33	368	489	876

Ông Lê Hải Phong  
Giám đốc Tài chính

Ông Nguyễn Thanh Hải  
Kế toán Trưởng

Ngày 15 tháng 08 năm 2011



Yến Thị Phúc Lâm  
Tổng Giám đốc

Tập đoàn Bảo Việt

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ  
cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

B03a-DN/HN

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Đơn vị: VND Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
01	I. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
02	1. Tiền thu phí bảo hiểm và thu lãi		5.926.052.638.463	5.326.703.347.813
03	2. Trả tiền cho người bán, người cung cấp dịch vụ		(4.557.950.301.444)	(3.443.363.666.847)
04	3. Tiền chi trả cho người lao động		(508.148.638.925)	(273.977.714.793)
05	4. Tiền chi trả lãi vay		(55.454.666)	(3.492.121)
06	5. Tiền đã nộp thuế thu nhập doanh nghiệp		(140.985.263.069)	(125.919.610.280)
07	6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		1.661.760.317.659	2.090.436.459.786
08	7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(1.927.305.879.681)	(664.351.033.390)
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		453.367.418.337	2.909.524.290.168
21	II. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
22	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định		(121.613.997.744)	(138.483.475.134)
23	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định		3.155.354.354	1.824.887.178
24	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ và tiền chi khác		(6.639.397.984.483)	(2.085.974.519.399)
25	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ và tiền thu khác		4.736.023.108.547	3.007.830.735.133
26	5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác		(3.048.154.620.570)	(6.830.095.892.356)
27	6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác		3.666.737.356.327	5.428.733.518.884
28	7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		191.979.211.315	157.282.300.411
30	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		(1.211.271.572.254)	(458.882.445.283)

**BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**  
cho giai đoạn kể toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

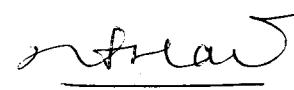
Đơn vị: VNĐ

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
	<b>I. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
01	1. Tiền thu phí bảo hiểm và thu lãi		5.926.052.638.463	5.326.703.347.813
02	2. Trả tiền cho người bán, người cung cấp dịch vụ		(4.557.950.301.444)	(3.443.363.666.847)
03	3. Tiền chi trả cho người lao động		(508.148.638.925)	(273.977.714.793)
04	4. Tiền chi trả lãi vay		(55.454.666)	(3.492.121)
05	5. Tiền đã nộp thuế thu nhập doanh nghiệp		(140.985.263.069)	(125.919.610.280)
06	6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		1.661.760.317.659	2.090.436.459.786
07	7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(1.927.305.879.681)	(664.351.033.390)
20	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>		<b>453.367.418.337</b>	<b>2.909.524.290.168</b>
	<b>II. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
21	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định		(121.613.997.744)	(138.483.475.134)
22	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định		3.155.354.354	1.824.887.178
23	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ và tiền chi khác		(6.639.397.984.483)	(2.085.974.519.399)
24	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ và tiền thu khác		4.736.023.108.547	3.007.830.735.133
25	5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác		(3.048.154.620.570)	(6.830.095.892.356)
26	6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác		3.666.737.356.327	5.428.733.518.884
27	7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		191.979.211.315	157.282.300.411
30	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>		<b>(1.211.271.572.254)</b>	<b>(458.882.445.283)</b>

**BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)**  
cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011

*Đơn vị: VND*

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
31	<b>III. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
31	1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu		-	1.878.886.590.000
32	2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		-	(150.000.000)
34	3. Tiền chi trả nợ gốc vay		-	(41.292.192.900)
36	4. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(299.093.430.131)	(651.929.265.500)
40	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		(299.093.430.131)	1.185.515.131.600
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		(1.056.997.584.048)	3.636.156.976.485
60	Tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ	5	5.844.707.147.758	2.532.644.263.412
61	Ảnh hưởng của biến động tỷ giá		2.199.445.503	1.998.924.734
70	Tiền và các khoản tương đương tiền cuối kỳ	5	4.789.909.000.213	6.170.800.164.631


  
Ông Nguyễn Thanh Hải  
Kế toán Trưởng


  
Ông Lê Hải Phong  
Giám đốc Tài chính


  
Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm  
Tổng Giám đốc


Ngày 15 tháng 08 năm 2011

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**  
 tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP**

Tập đoàn Bảo Việt (sau đây gọi tắt là "Tập đoàn") trước đây là một doanh nghiệp nhà nước đã được cổ phần hóa và trở thành một doanh nghiệp cổ phần kể từ ngày 15 tháng 10 năm 2007 theo Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 15 tháng 10 năm 2007 và theo các đăng ký thay đổi lần 1 ngày 29 tháng 10 năm 2009, lần 2 ngày 18 tháng 01 năm 2010, lần 3 ngày 10 tháng 05 năm 2010, và lần 4 ngày 14 tháng 01 năm 2011.

Tập đoàn niêm yết toàn bộ số cổ phần thuộc vốn điều lệ tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.

Một số thông tin về Tập đoàn theo đăng ký thay đổi lần 4 ngày 14 tháng 01 năm 2011 như sau:

Mã số doanh nghiệp:	0100111761
Tên doanh nghiệp:	Tập đoàn Bảo Việt
Địa chỉ trụ sở chính:	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.
Ngành nghề kinh doanh:	Đầu tư vốn vào các công ty con, công ty liên kết; kinh doanh dịch vụ tài chính và các lĩnh vực khác theo quy định của pháp luật; và hoạt động kinh doanh bất động sản.
Vốn điều lệ:	6.804.714.340.000 đồng Việt Nam.
Số cổ phần đã đăng ký:	680.471.434
Người đại diện theo pháp luật:	Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm – Chức danh: Tổng Giám đốc

Cơ cấu vốn cổ phần của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 như sau:

Cổ đông	Số lượng cổ phần nắm giữ	Tỷ lệ nắm giữ (%)
Cổ đông sáng lập	627.173.291	92,17
Bộ Tài chính	482.509.800	70,91
HSBC Insurance (Asia Pacific) Holdings Limited	122.509.091	18,00
Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước	22.154.400	3,26
Các cổ đông khác	53.298.143	7,83
<b>Tổng cộng</b>	<b>680.471.434</b>	<b>100</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

Thông tin chi tiết về các công ty con, các đơn vị hạch toán phụ thuộc và khoản đầu tư vào Quỹ Đầu tư Chứng khoán Bảo Việt ("BVF1") của Tập đoàn được trình bày dưới đây:

#### Các công ty con

Các Công ty con	Địa chỉ	Lĩnh vực kinh doanh	Tỷ lệ sở hữu trực tiếp của Công ty Mẹ Tập đoàn
Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt ("Bảo hiểm Bảo Việt")	35 Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Bảo hiểm tài sản, bảo hiểm trách nhiệm và bảo hiểm con người, kinh doanh tái bảo hiểm, giám định tổn thất	100%
Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ ("Bảo Việt Nhân thọ")	1 Đào Duy Anh, quận Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh bảo hiểm nhân thọ, kinh doanh tái bảo hiểm.	100%
Công ty TNHH Quản lý Quỹ Bảo Việt ("BVF")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Quản lý quỹ đầu tư chứng khoán và quản lý danh mục đầu tư chứng khoán	100%
Công ty Cổ phần Chứng khoán Bảo Việt ("BVSC")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Kinh doanh chứng khoán, môi giới, quản lý danh mục đầu tư, bảo lãnh phát hành chứng khoán, tư vấn và lưu ký chứng khoán	59,92%
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bảo Việt ("Baoviet Bank")	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	Dịch vụ ngân hàng	52%
Công ty Cổ phần Đầu tư Bảo Việt ("BVIInvest")	71 Ngô Sỹ Liên, quận Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh bất động sản đầu tư xây dựng, cung cấp máy móc thiết bị	55%
Công ty TNHH Bảo Việt - Âu Lạc ("Bảo Việt - Âu Lạc")	Hà Liễu, Phương Liễu, huyện Quế Võ, Tỉnh Bắc Ninh	Kinh doanh hướng nghiệp lái xe	60%

Bảo hiểm Bảo Việt được thành lập ngày 21 tháng 06 năm 2004 theo Quyết định số 1296/QĐ/BTC của Bộ Tài chính và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 01/GPĐC3/KDBH do Bộ Tài chính cấp cùng ngày. Sau khi Tập đoàn Bảo Việt được cổ phần hóa, vào ngày 23 tháng 11 năm 2007, Bộ Tài chính đã cho phép Tập đoàn Bảo Việt được thành lập lại Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 45GP/KDBH. Ngày 11 tháng 06 năm 2010, Bộ Tài chính đã cho phép bổ sung vốn điều lệ của Bảo hiểm Bảo Việt lên thành 1.500.000.000.000 đồng Việt Nam theo giấy phép sửa đổi số 45/GPĐC3/KDBH.

Bảo Việt Nhân thọ được thành lập theo Quyết định số 3668/QĐ/BTC ngày 04 tháng 12 năm 2003 của Bộ Tài chính. Sau khi Tập đoàn Bảo Việt được cổ phần hóa, vào ngày 23 tháng 11 năm 2007, Bộ Tài chính đã cho phép Tập đoàn Bảo Việt được thành lập lại Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ dưới hình thức chuyển đổi từ Bảo hiểm Nhân thọ Việt Nam theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 46/GP/KDBH. Vốn điều lệ của Bảo Việt Nhân Thọ là 1.500.000.000.000 đồng Việt Nam.

# Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

BVF được thành lập vào ngày 22 tháng 08 năm 2005 theo Quyết định số 911/2005/QĐ/HDQT-BV của Hội đồng Quản trị Tập đoàn và Giấy phép Kinh doanh số 0104000256 ban hành ngày 22 tháng 08 năm 2005 của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội và giấy phép điều chỉnh số 10/UBCK-GPĐCQLQ ngày 14 tháng 12 năm 2007 của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước. Vốn điều lệ của BVF là 50.000.000.000 đồng Việt Nam.

BVSC là công ty cổ phần được thành lập tại Việt Nam theo Giấy phép thành lập 4640/GP-UB do Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội cấp ngày 01 tháng 10 năm 1999, Giấy phép đăng ký kinh doanh số 056655 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 11 tháng 10 năm 1999 và Giấy phép Hoạt động Kinh doanh số 01/GPHDKD ngày 26 tháng 11 năm 1999 do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp. Vốn điều lệ của công ty là 722.339.370.000 đồng Việt Nam theo theo Giấy chứng nhận đăng ký chứng khoán sửa đổi lần thứ 6 số 056655 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp ngày 17 tháng 12 năm 2009.

Bảo Việt - Âu Lạc được thành lập vào ngày 18 tháng 02 năm 2009 theo Quyết định số 2300373648 của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Bắc Ninh. Vốn điều lệ của Bảo Việt - Âu Lạc là 60.660.000.000 đồng Việt Nam.

Baoviet Bank được thành lập vào ngày 11 tháng 12 năm 2008 theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 328/GP-NHNN của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và giấy phép kinh doanh số 0103034012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 24 tháng 12 năm 2008. Vốn điều lệ của Baoviet Bank là 1.500.000.000.000 đồng Việt Nam.

BVIInvest được thành lập vào ngày 09 tháng 01 năm 2009 theo Giấy phép Kinh doanh số 0103034168 ban hành ngày 09 tháng 01 năm 2009 của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội. Vốn điều lệ của BVIInvest là 100.000.000.000 đồng Việt Nam. Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011, vốn góp trực tiếp và gián tiếp của Tập đoàn vào BVIInvest như sau:

	Số vốn góp VNĐ	% trên vốn điều lệ VNĐ
Đầu tư trực tiếp của Công ty Mẹ	55.000.000.000	55%
Đầu tư gián tiếp qua các Công ty con	45.000.000.000	45%
Bảo Việt Nhân thọ	20.000.000.000	20%
Bảo hiểm Bảo Việt	20.000.000.000	20%
BVSC, trong đó:		
Lợi ích gián tiếp của Công ty Mẹ	5.000.000.000	5%
Lợi ích của cổ đông thiểu số	2.995.500.000	3%
	2.004.500.000	2%
	<b>100.000.000.000</b>	<b>100%</b>

### Quỹ Đầu tư Chứng khoán Bảo Việt ("BVF1")

BVF1 được thành lập tại Việt Nam dưới hình thức quỹ đóng theo giấy phép số 05/UBCK-TLQTV cấp ngày 19 tháng 7 năm 2006 do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp. Thời gian hoạt động của Quỹ là 5 năm kể từ ngày được cấp giấy phép. Quỹ có Vốn điều lệ ban đầu là 500 tỷ đồng Việt Nam, tương đương với 50.000.000 (năm mươi triệu) đơn vị quỹ cho cổ đông với mệnh giá là 10.000 đồng Việt Nam/ đơn vị quỹ và được chấp thuận tăng vốn điều lệ lên 1.000 tỷ đồng Việt Nam theo công văn số 98/TB-UBCK ngày 04 tháng 03 năm 2008 của Ủy ban Chứng Khoán Nhà nước cấp tương đương với 100.000.000 (một trăm triệu) đơn vị quỹ với mệnh giá là 10.000 đồng Việt Nam/ đơn vị quỹ.

Vào ngày 27 tháng 7 năm 2011, BVF1 nhận được thông báo chính thức của Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước xác nhận gia hạn thời gian hoạt động của Quỹ đến ngày 19 tháng 7 năm 2014.

# Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

Quỹ Đầu tư Chứng khoán Bảo Việt ("BVF1") (tiếp theo)

Quỹ được quản lý bởi BVF là công ty con của Tập đoàn Bảo Việt. Ngân hàng giám sát của Quỹ BVF1 là Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC (Việt Nam).

Tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2011, vốn góp trực tiếp và gián tiếp của Tập đoàn vào BVF1 như sau:

	Số vốn góp VNĐ	% trên vốn điều lệ VNĐ
Đầu tư trực tiếp của Công ty Mẹ	94.190.239.694	9,42%
Đầu tư gián tiếp qua các Công ty con	821.659.537.741	82,16%
Bảo Việt Nhân thọ	601.214.295.907	60,12%
Bảo hiểm Bảo Việt	220.445.241.834	22,04%
	<u>915.849.777.435</u>	<u>91,58%</u>

Các đơn vị hạch toán phụ thuộc

Đơn vị hạch toán phụ thuộc	Địa chỉ
Trung tâm Đào tạo Bảo Việt	8 Lê Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
Ban quản lý các Dự án Đầu tư Xây dựng Cơ bản Bảo Việt	71 Ngõ Sỹ Liên, quận Đống Đa, Hà Nội

## 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

### 2.1 Chuẩn mực và Hệ thống kế toán áp dụng

Các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn và các công ty con được trình bày bằng đồng Việt Nam ("VNĐ") phù hợp với Chế độ Kế toán Việt Nam và các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành theo:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 02 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Công ty Mẹ Tập đoàn Bảo Việt là một doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực đầu tư tài chính và lập báo cáo tài chính theo Quyết định 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 của Bộ Tài Chính về việc ban hành chế độ kế toán doanh nghiệp. Tuy nhiên, do Công ty Mẹ Tập đoàn và các công ty con có các hoạt động chủ yếu trong lĩnh vực kinh doanh bảo hiểm nên các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn được lập dựa trên Quyết định 15/2006/QĐ-BTC và có tham khảo đến Chế độ Kế toán áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 1296 TC/QĐ/CĐKT ban hành ngày 31 tháng 12 năm 1996 của Bộ Tài Chính và Quyết định số 150/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc sửa đổi, bổ sung Chế độ kế toán doanh nghiệp Bảo hiểm.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)

### 2.2 Cơ sở hợp nhất

Báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ bao gồm báo cáo tài chính của Công ty Mẹ Tập đoàn, các công ty con và BVF1 (sau đây gọi chung là “Tập đoàn”) cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011.

Các công ty con được hợp nhất toàn bộ kể từ ngày mua, là ngày công ty mẹ thực sự nắm quyền kiểm soát công ty con, và tiếp tục được hợp nhất cho đến ngày công ty mẹ thực sự chấm dứt quyền kiểm soát đối với công ty con. Quyền kiểm soát tồn tại khi Tập đoàn có quyền trực tiếp hoặc gián tiếp chi phối các chính sách tài chính và hoạt động kinh doanh của công ty con nhằm thu lợi ích từ hoạt động này.

Các báo cáo tài chính của các công ty mẹ và công ty con sử dụng để hợp nhất được lập cho cùng một kỳ kế toán, và được áp dụng các chính sách kế toán một cách thống nhất.

Số dư các tài khoản trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ giữa các đơn vị trong cùng tập đoàn, các giao dịch nội bộ, các khoản lãi hoặc lỗ nội bộ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch này được loại trừ hoàn toàn.

Lợi ích của các cổ đông thiểu số là phần lợi ích trong lãi, hoặc lỗ, và trong tài sản thuần của công ty con không được nắm giữ bởi Tập đoàn và được trình bày riêng biệt trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và được trình bày riêng biệt với phần vốn chủ sở hữu của các cổ đông của công ty mẹ trong phần vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

### 2.3 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán áp dụng được đăng ký của Tập đoàn là Chứng từ ghi sổ.

Tập đoàn thực hiện việc ghi chép sổ sách kế toán bằng đồng Việt Nam (“VNĐ”).

### 2.4 Niên độ kế toán

Nhiên độ kế toán của Tập đoàn bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc ngày 31 tháng 12.

Ngoài ra, Tập đoàn còn lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho từng quý.

## 3. TUYÊN BỐ VỀ VIỆC TUÂN THỦ CHUẨN MỰC KẾ TOÁN VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN VIỆT NAM

Ban Điều hành Tập đoàn Bảo Việt cam kết đã lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán và Chế độ Kế toán Việt Nam. Tập đoàn cũng đồng thời tuân thủ chính sách kế toán về ghi nhận giá trị định giá lại quyền sử dụng đất như được trình bày tại Thuyết minh số 4.8.

Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ, báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ và thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ được trình bày kèm theo và việc sử dụng các báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về các thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa không được chủ định trình bày tinh hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

##### 4.1 Các thay đổi trong các chính sách kế toán và thuyết minh

*Thông tư số 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ở Việt Nam*

Ngày 6 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ("Thông tư 210") có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011.

Năm tài chính 2011 là năm đầu tiên áp dụng Thông tư 210 nên Tập đoàn quyết định thực hiện trình bày và bổ sung thêm các thuyết minh cần thiết trong báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011. Đối với các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, Tập đoàn vẫn tạm thời áp dụng các hướng dẫn kế toán như các năm trước.

##### 4.2 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

##### 4.3 Các khoản phải thu

Các khoản phải thu, bao gồm các khoản phải thu từ khách hàng và các khoản phải thu khác, được ghi nhận ban đầu theo giá gốc và luôn được phản ánh theo giá gốc sau khi cần trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi trong thời gian tiếp theo.

Các khoản phải thu được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo tuổi nợ quá hạn của khoản nợ. Đối với các khoản phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng tổ chức kinh tế lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể; người nợ mất tích, bỏ trốn, đang bị các cơ quan pháp luật truy tố, xét xử hoặc đang thi hành án hoặc đã chết, mức trích lập dự phòng được ước tính trên cơ sở dự kiến tồn thắt có thể xảy ra. Chi phí dự phòng phát sinh được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp của kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Đối với các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán thì mức trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC ("Thông tư 228") do Bộ Tài chính ban hành ngày 07 tháng 12 năm 2009 như sau:

Thời gian quá hạn	Mức trích dự phòng
Từ trên sáu (06) tháng đến dưới một (01) năm	30%
Từ một (01) năm đến dưới hai (02) năm	50%
Từ hai (02) năm đến dưới ba (03) năm	70%
Trên ba (03) năm	100%

##### 4.4 Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng

Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm kết thúc kỳ kế toán.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ** (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU** (tiếp theo)

**4.5 Dự phòng rủi ro tín dụng**

Theo Luật các Tổ chức Tín dụng có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 1998, Luật Sửa đổi và Bổ sung một số điều trong Luật các Tổ chức Tín dụng có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2004, Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2001 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế cho vay của tổ chức tín dụng đối với khách hàng, Quyết định 127/2005/QĐ-NHNN ngày 03 tháng 02 năm 2005 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế cho vay của tổ chức tín dụng đối với khách hàng ban hành theo Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN, Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 04 năm 2005 và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN ngày 25 tháng 04 năm 2007 của Ngân hàng Nhà nước về việc phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng, tổ chức tín dụng phải thực hiện phân loại nợ, trích lập dự phòng rủi ro tín dụng. Theo đó, các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo các mức độ rủi ro như sau: *Nợ đủ tiêu chuẩn*, *Nợ cần chú ý*, *Nợ dưới tiêu chuẩn*, *Nợ nghi ngờ* và *Nợ có khả năng mất vốn* dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định tính khác của khoản cho vay.

Rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay khách hàng được tính bằng giá trị còn lại của khoản cho vay trừ giá trị của tài sản bảo đảm đã được chiết khấu theo các tỷ lệ được quy định trong Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN.

Dự phòng cụ thể được trích lập trên rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay theo các tỷ lệ tương ứng với từng nhóm như sau:

Nhóm	Loại	Tỷ lệ dự phòng cụ thể
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Các khoản nợ được phân loại là *Nợ dưới tiêu chuẩn*, *Nợ nghi ngờ* và *Nợ có khả năng mất vốn* được coi là nợ xấu.

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, các khoản nợ sẽ được thực hiện phân loại vào thời điểm cuối mỗi quý cho ba quý đầu năm và vào ngày 30 tháng 11 cho quý bốn trong năm tài chính.

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, dự phòng chung được trích lập để dự phòng cho những tổn thất chưa xác định được trong quá trình phân loại nợ và trích lập dự phòng cụ thể và trong các trường hợp khó khăn về tài chính của các tổ chức tín dụng khi chất lượng các khoản nợ suy giảm. Hiện tại Tập đoàn đang thực hiện mức trích lập dự phòng chung bằng 0,75% tổng giá trị các khoản nợ, các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và cam kết cho vay không huỷ ngang vô điều kiện và có thời điểm thực hiện cụ thể được phân loại từ nhóm 1 đến nhóm 4.

Dự phòng được ghi nhận như một khoản chi phí trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và được sử dụng để xử lý các khoản nợ xấu. Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, Tập đoàn thành lập Hội đồng Xử lý Rủi ro để xử lý các khoản nợ xấu nếu như chúng được phân loại vào nhóm 5, hoặc nếu khách hàng vay là pháp nhân giải thể, phá sản, hoặc là cá nhân bị chết hoặc mất tích.

Chi tiết về phân loại nợ, tính toán dự phòng và số dự phòng Tập đoàn thực tế hạch toán cho đến thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2011 được trình bày ở Thuyết minh số 9.1 và 9.2.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.6 *Dự phòng cho các cam kết ngoại bảng*

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN của Ngân hàng Nhà nước, tổ chức tín dụng phải thực hiện phân loại và trích lập dự phòng rủi ro đối với các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và cam kết cho vay không hủy ngang vô điều kiện và có thời điểm thực hiện cụ thể (gọi chung là các khoản cam kết ngoại bảng) vào các nhóm quy định tại Điều 6 hoặc Điều 7. Theo đó, các khoản cam kết ngoại bảng được phân loại theo các mức độ rủi ro như sau: *Nợ đủ tiêu chuẩn, Nợ cần chú ý, Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và Nợ có khả năng mất vốn* dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định tính khác.

Dự phòng cụ thể cho các cam kết ngoại bảng được tính tương tự như dự phòng các khoản cho vay khách hàng. Chi phí dự phòng được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và số dư được theo dõi trên khoản mục các khoản nợ khác của Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

##### 4.7 *Tài sản cố định hữu hình*

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

##### 4.8 *Tài sản cố định vô hình*

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu hao lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Quyền sử dụng đất được ghi nhận như một tài sản cố định vô hình dựa trên giá trị định giá lại do chuyên gia thẩm định giá thực hiện đối với các lô đất mà Tập đoàn đã được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, hoặc đang trong thời gian chờ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, vào thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2005 nhằm phục vụ mục đích cổ phần hóa của Công ty Mẹ Tập đoàn.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ** (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU** (tiếp theo)

**4.9 Khấu hao**

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa	6 - 25 năm
Máy móc thiết bị	3 - 7 năm
Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn	6 - 8 năm
Trang thiết bị văn phòng	3 - 6 năm
Tài sản cố định hữu hình khác	4 năm
Phần mềm tin học	3 - 5 năm
Tài sản cố định vô hình khác	3 năm
Quyền sử dụng đất có thời hạn	theo thời hạn trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất

Tập đoàn không trích khấu hao liên quan đến các giá trị quyền sử dụng đất dài hạn theo quy định tại Thông tư 203/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 20 tháng 10 năm 2009.

**4.10 Bất động sản đầu tư**

Bất động sản đầu tư được thể hiện theo nguyên giá bao gồm cả các chi phí giao dịch liên quan trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Các khoản chi phí liên quan đến bất động sản đầu tư phát sinh sau ghi nhận ban đầu được hạch toán vào giá trị còn lại của bất động sản đầu tư khi Tập đoàn có khả năng thu được các lợi ích kinh tế trong tương lai nhiều hơn mức hoạt động được đánh giá ban đầu của bất động sản đầu tư đó.

Khấu hao và khấu trừ bất động sản đầu tư được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các bất động sản như sau:

Quyền sử dụng đất có thời hạn	theo thời hạn trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất
Nhà cửa	6 - 25 năm
Tài sản khác	05 - 10 năm

Bất động sản đầu tư không còn được trình bày trong Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ sau khi đã bán hoặc sau khi bất động sản đầu tư đã không còn được sử dụng và xét thấy không thu được lợi ích kinh tế trong tương lai từ việc thanh lý bất động sản đầu tư đó. Chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản với giá trị còn lại của bất động sản đầu tư được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Việc chuyển từ bất động sản chủ sở hữu sử dụng thành bất động sản đầu tư chỉ khi có sự thay đổi về mục đích sử dụng như trường hợp chủ sở hữu chấm dứt sử dụng tài sản đó và bắt đầu cho bên khác thuê hoạt động hoặc khi kết thúc giai đoạn xây dựng. Việc chuyển từ bất động sản đầu tư sang bất động sản chủ sở hữu sử dụng chỉ khi có sự thay đổi về mục đích sử dụng như các trường hợp chủ sở hữu bắt đầu sử dụng tài sản này hoặc bắt đầu triển khai cho mục đích bán.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.11 Đầu tư tài chính

###### *Đầu tư vào các công ty liên kết*

Công ty liên kết là công ty mà Tập đoàn có ảnh hưởng đáng kể mà không phải dưới hình thức công ty con hay liên doanh (thông thường là các công ty mà Tập đoàn sở hữu từ 20% đến 50% quyền biểu quyết). Các khoản đầu tư vào các công ty liên kết được ghi nhận trên báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ theo phương pháp vốn chủ sở hữu.

Theo phương pháp vốn chủ sở hữu, khoản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Sau đó, giá trị ghi sổ của khoản đầu tư được điều chỉnh tăng hoặc giảm tương ứng với phần sở hữu của Tập đoàn trong lãi hoặc lỗ của công ty liên kết sau ngày đầu tư. Khoản đầu tư được phân chia từ công ty liên kết phải được hạch toán giảm giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Việc điều chỉnh giá trị ghi sổ cũng phải được thực hiện khi lợi ích của Tập đoàn thay đổi do có sự thay đổi vốn chủ sở hữu của công ty liên kết nhưng không được phản ánh trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Các báo cáo tài chính của các công ty liên kết được lập cùng ngày với báo cáo tài chính của Tập đoàn. Các chính sách kế toán của các công ty liên kết cũng tương đồng với chính sách kế toán của Tập đoàn đối với các giao dịch và các sự kiện trong các hoàn cảnh tương tự.

Danh sách các công ty liên kết được trình bày tại Thuyết minh số 14.2.1.

###### *Đầu tư vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát*

Đầu tư của Tập đoàn vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu bao gồm việc ghi nhận phần sở hữu Tập đoàn trong lãi hoặc lỗ của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát trong kỳ trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ. Đầu tư của Tập đoàn tại cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được ghi nhận trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ, phản ánh phần sở hữu của Tập đoàn trên tài sản thuần của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

Phần sở hữu của nhà đầu tư trong lợi nhuận/(lỗ) của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được phản ánh trên báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ và phần sở hữu của nhà đầu tư trong thay đổi của quỹ dự trữ sau khi mua được ghi nhận vào quỹ dự trữ. Thay đổi lũy kế sau khi mua được điều chỉnh vào giá trị còn lại của khoản đầu tư vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát. Cỗ tức được nhận từ cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được cấn trừ vào khoản đầu tư vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

Các báo cáo tài chính của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được lập cùng kỳ với các báo cáo tài chính của Tập đoàn và sử dụng các chính sách kế toán nhất quán. Các điều chỉnh hợp nhất thích hợp đã được ghi nhận để bảo đảm các chính sách kế toán được áp dụng nhất quán với Tập đoàn trong trường hợp cần thiết.

Các cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát mà Tập đoàn đầu tư được trình bày tại Thuyết minh số 14.2.1.

###### *Các khoản đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác*

Chứng khoán và các khoản đầu tư khác được ghi nhận theo giá gốc tại ngày giao dịch và sau đó luôn được phản ánh theo giá gốc trừ dự phòng giảm giá.

- .. Các khoản đầu tư ngắn hạn bao gồm các loại cổ phiếu niêm yết và các loại chứng khoán có tính thanh khoản cao khác có thể dễ dàng chuyển đổi thành tiền mặt và có thời gian đầu tư dự kiến không quá một năm.

Các khoản đầu tư dài hạn bao gồm các loại cổ phiếu niêm yết và chưa niêm yết, trái phiếu Chính phủ, trái phiếu doanh nghiệp, các khoản cho vay, cho vay ủy thác, tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng có thời gian đầu tư dự kiến trên một năm.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### **4.11 Đầu tư tài chính (tiếp theo)**

Các khoản đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác (tiếp theo)

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập theo các quy định của Thông tư 228. Chi tiết cơ sở đánh giá sự giảm giá của các khoản mục đầu tư được trình bày như dưới đây:

#### Đối với chứng khoán niêm yết

Đối với chứng khoán niêm yết được ghi nhận theo giá gốc phù hợp với Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, nếu xét thấy có bằng chứng khách quan về việc giảm giá thị trường so với giá đang hạch toán trên sổ sách kế toán thì phần giảm giá được tính bằng khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và giá thực tế thị trường của chứng khoán tại thời điểm lập báo cáo tài chính theo công thức quy định trong Thông tư 228 như sau:

$$\text{Mức dự phòng} = \frac{\text{Số lượng chứng khoán bị giảm giá tại ngày báo cáo}}{\text{Giá chứng khoán hạch toán trên sổ sách}} \times \left[ \frac{\text{Giá chứng khoán thực tế trên thị trường}}{\text{Giá chứng khoán hạch toán trên sổ sách}} - 1 \right]$$

Đối với chứng khoán chưa niêm yết

Đối với chứng khoán chưa niêm yết, những phương pháp dưới đây được sử dụng để tính giá trị hợp lý phục vụ cho việc so sánh với giá trị ghi sổ nhằm xác định mức tổn thất dự phòng:

- ▶ Đối với chứng khoán đã được đăng ký giao dịch trên sàn UPCoM, giá thị trường là giá trị giao dịch trung bình tại ngày báo cáo;
  - ▶ Giá thị trường của các chứng khoán chưa niêm yết khác là giá bình quân tính trên các báo giá của ba công ty chứng khoán độc lập hoạt động tại Việt Nam tại ngày báo cáo;
  - ▶ Đối với các chứng khoán không xác định được giá thị trường thì Tập đoàn không trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán.

#### Đầu tư góp vốn vào các tổ chức kinh tế

Đối với các khoản vốn góp của doanh nghiệp vào các tổ chức kinh tế và các khoản đầu tư dài hạn khác, phải trích lập dự phòng nếu tổ chức kinh tế mà doanh nghiệp đang đầu tư bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh trước khi đầu tư).

Căn cứ để lập dự phòng là khi vốn góp thực tế của các bên tại tổ chức kinh tế lớn hơn vốn chủ sở hữu thực có của tổ chức kinh tế tại thời điểm kết thúc kỳ kế toán.

Mức trích tối đa cho mỗi khoản đầu tư tài chính bằng số vốn đã đầu tư và tính theo công thức được nêu trong Thông tư 228 như sau:

$$\text{Mức độ phòng tồn thất các khoản đầu tư tài chính} = \left\{ \text{Vốn góp thực tế của các bên tại tổ chức kinh tế} - \text{Vốn chủ sở hữu thực có} \right\} \times \frac{\text{Tổng vốn góp thực tế của các bên tại tổ chức kinh tế}}{\text{Vốn đầu tư của Tập đoàn}}$$

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.12 *Tạm ứng từ giá trị giải ước*

Người tham gia bảo hiểm đã đóng phí tối thiểu 24 tháng có quyền được yêu cầu tạm ứng từ giá trị giải ước với giá trị tối đa bằng 80% giá trị giải ước và lãi tích luỹ đến thời điểm tạm ứng của hợp đồng bảo hiểm. Tạm ứng từ giá trị giải ước được ghi nhận theo giá gốc.

##### 4.13 *Chứng khoán mua lại và bán lại theo hợp đồng có kỳ hạn (“hợp đồng repo”)*

Những tài sản được bán đồng thời cam kết sẽ mua lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai (các hợp đồng mua lại) không được ghi giảm trên báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ. Khoản tiền nhận được theo các hợp đồng mua lại này được ghi nhận là khoản nợ phải trả trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ và phần chênh lệch giữa giá bán và giá cam kết mua lại trong tương lai được phân bổ vào chi phí trong kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng mua lại theo phương pháp đường thẳng.

Những tài sản được mua đồng thời cam kết sẽ bán lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai (các hợp đồng bán lại) không được ghi tăng trên báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ. Khoản tiền thanh toán theo các hợp đồng bán lại này được ghi nhận là tài sản trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ và phần chênh lệch giữa giá mua và giá cam kết bán lại được phân bổ vào doanh thu trong kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng bán lại theo phương pháp đường thẳng.

##### 4.14 *Các khoản phải trả và trích trước*

Các khoản phải trả và trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được không phụ thuộc vào việc Tập đoàn đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

##### 4.15 *Lợi ích nhân viên*

###### *Các khoản trợ cấp ưu trí*

Trợ cấp ưu trí cho các nhân viên của Tập đoàn sau khi nghỉ hưu do Bảo hiểm xã hội Việt Nam chi trả. Theo quy định, bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 năm 2010, hàng tháng Tập đoàn sẽ đóng góp vào quỹ lương hưu cho Cơ quan Bảo hiểm xã hội Việt Nam theo mức 16% trên mức lương cơ bản của nhân viên (trước ngày 01 tháng 01 năm 2010 là 15%). Ngoài ra, Tập đoàn không có nghĩa vụ nào khác liên quan đến trợ cấp ưu trí.

###### *Trợ cấp thôi việc tự nguyện và trợ cấp mất việc*

- *Trợ cấp thôi việc tự nguyện:* theo quy định tại Điều 42, Bộ Luật Lao động sửa đổi ngày 02 tháng 04 năm 2002, Tập đoàn có nghĩa vụ chi trả trợ cấp thôi việc tự nguyện, với mức tương đương là nửa tháng lương cơ bản cho mỗi năm làm việc cộng với các khoản thù lao khác (nếu có) tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008. Từ ngày 01 tháng 01 năm 2009, mức lương bình quân tháng để tính trợ cấp thôi việc sẽ được điều chỉnh vào cuối mỗi kỳ báo cáo theo mức lương bình quân của 6 tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo;
- *Trợ cấp mất việc:* theo quy định tại Điều 17 Bộ Luật Lao động, Tập đoàn có nghĩa vụ chi trả trợ cấp cho các nhân viên mất việc do việc chuyển đổi cơ cấu hoặc do thay đổi về công nghệ. Trong trường hợp này, Tập đoàn sẽ có nghĩa vụ trả trợ cấp mất việc với tổng số tiền tương đương một tháng lương cho mỗi năm làm việc nhưng không được thấp hơn hai tháng lương.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.15 Lợi ích nhân viên (tiếp theo)

*Trợ cấp thôi việc tự nguyện và trợ cấp mất việc (tiếp theo)*

Mặc dù các nghĩa vụ quy định tại Điều 42 và 17 như nêu trên là bắt buộc, việc chấp hành các quy định này còn phụ thuộc vào các quy định chi tiết của Bộ Tài chính tại các thông tư hướng dẫn. Theo quy định tại thông tư số 64/1999/TT-BTC ngày 07 tháng 06 năm 1999 và sau đó là Thông tư số 82/2003/TT-BTC ngày 14 tháng 08 năm 2003, các công ty được hoạch toán dự phòng trợ cấp thôi việc trên cơ sở từ 1-3% quỹ lương cơ bản và tổng số dư dự phòng trợ cấp thôi việc trước đây được trích lập từ 10% của lợi nhuận sau thuế sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng bổ sung theo hướng dẫn tại Thông tư 64 sẽ được chuyển sang dự phòng trợ cấp thôi việc như quy định tại Thông tư 82.

*Quỹ bảo hiểm thất nghiệp*

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2009, theo quy định mới của luật Bảo hiểm xã hội số 71/2006/QH11 ban hành ngày 29 tháng 06 năm 2006 và Nghị định số 127/2008/NĐ-CP ngày 12/12/2008 của Chính phủ, người lao động đóng bằng 1% tiền lương, tiền công tháng đóng bảo hiểm thất nghiệp, người sử dụng lao động đóng bằng 1% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người lao động tham gia bảo hiểm thất nghiệp và Nhà nước hỗ trợ từ ngân sách bằng 1% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người lao động tham gia bảo hiểm thất nghiệp vào Quỹ bảo hiểm thất nghiệp. Bảo hiểm xã hội Việt Nam thực hiện việc thu, chi, quản lý Quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

##### 4.16 Các quỹ dự phòng nghiệp vụ

Dự phòng nghiệp vụ được trích lập theo Thông tư số 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 do Bộ Tài chính ban hành hướng dẫn thi hành Nghị định số 46/2007/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 27 tháng 03 năm 2007 quy định chế độ tài chính áp dụng cho các công ty bảo hiểm và các doanh nghiệp môi giới bảo hiểm. Các quỹ dự phòng nghiệp vụ của Tập đoàn bao gồm:

<i>Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ</i>	<i>Dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ</i>
Dự phòng phí chưa được hưởng	Dự phòng phí chưa được hưởng
Dự phòng bồi thường	Dự phòng bồi thường
Dự phòng toán học	Dự phòng dao động lớn
Dự phòng chia lãi	
Dự phòng đảm bảo cân đối	

Cụ thể phương pháp trích lập dự phòng như sau:

###### 4.16.1 Các quỹ dự phòng bảo hiểm nhân thọ

*Dự phòng phí chưa được hưởng:* là khoản dự phòng cho phần doanh thu chưa được hưởng từ phần phí bảo hiểm đã thanh toán trước hoặc tại ngày kết thúc kỳ kế toán, và được tính cho tất cả các hợp đồng còn hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán;

*Dự phòng bồi thường:* là khoản dự phòng cho các yêu cầu bồi thường đã nộp nhưng đang trong quá trình giải quyết vào ngày kết thúc kỳ kế toán;

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### **4.16 Các quy định phòng ngừa rủi ro (tiếp theo)**

#### 4.16.1 Các quy định phòng bảo hiểm phân tán (tiếp theo)

*Dự phòng toán học:* là phần chênh lệch giữa giá trị hiện tại của tổng số tiền bảo hiểm phải trả trong tương lai và giá trị hiện tại có điều chỉnh của các khoản phải thu phí bảo hiểm gốc trong tương lai. Dự phòng toán học được tính cho tất cả các sản phẩm dựa trên các công thức tính và cơ sở tính của mỗi loại sản phẩm được đăng ký và phê duyệt bởi Bộ Tài chính.

Dự phòng toán học cho những sản phẩm của bảo hiểm liên kết chung được Tập đoàn tính toán theo các quy định và hướng dẫn của Bộ Tài chính ban hành theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 và theo Thông tư sửa đổi số 86/2009/TT-BTC ngày 28 tháng 04 năm 2009 và theo các nguyên tắc và công thức tính toán được chấp nhận rộng rãi trên toàn thế giới. Phương pháp và cơ sở để xác định số liệu dự phòng nghiệp vụ đối với sản phẩm liên kết chung của Tập đoàn đã đăng ký và được Bộ Tài chính phê duyệt.

**Dự phòng chia lãi:** là khoản dự phòng cho phần lãi tích luỹ chưa trả đối với các hợp đồng bảo hiểm được chia lãi. Dự phòng chia lãi được tính trên phần chênh lệch giữa tỉ lệ lãi suất đầu tư thực hiện đã thông báo cho các hợp đồng được chia lãi và lãi suất kỹ thuật của hợp đồng đó; và

**Dự phòng đám bảo cân đối:** được trích lập hàng năm cho đến khi khoản dự phòng này bằng năm phần trăm (5%) phí bảo hiểm thu được trong kỳ của Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ. Mức trích lập hàng năm là một phần trăm (1%) từ lợi nhuận trước thuế của Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ.

#### 4.16.2 Các quỹ dự phòng bảo hiểm phi phân tho

Dự phòng phí chưa được hưởng

Dự phòng phí chưa được hưởng được trích lập theo tỷ lệ phần trăm của tổng phí bảo hiểm giữ lại hoặc theo hệ số của thời hạn hợp đồng bảo hiểm cụ thể.

- Đối với bảo hiểm hàng hoá, dự phòng phí chưa được hưởng được trích lập bằng 25% trên tổng phí giữ lại;
  - Đối với các loại hình bảo hiểm khác, dự phòng phí chưa được hưởng được trích lập theo phương pháp 1/8. Phương pháp này giả định phí bảo hiểm thuộc các hợp đồng bảo hiểm phát hành trong một quý của doanh nghiệp bảo hiểm phân bổ đều giữa các tháng trong quý, hay nói một cách khác, toàn bộ hợp đồng bảo hiểm của một quý cụ thể được giả định là có hiệu lực vào giữa quý đó. Dự phòng phí chưa được hưởng sẽ được tính theo công thức sau:

$$\text{Dự phòng phí chưa được hưởng} = \text{Phí bảo hiểm giữ lại} \times \text{Tỷ lệ phí bảo hiểm chưa được hưởng}$$

- Đối với các đơn bảo hiểm có thời hạn dài hơn một năm, dự phòng phí chưa được hưởng được trích lập theo phương pháp từng ngày theo công thức sau:

Dự phòng phí chưa được hưởng = Phí bảo hiểm giữ lại x Số ngày bảo hiểm còn lại của hợp đồng bảo hiểm  
 = -----  
 = Tổng số ngày bảo hiểm theo hợp đồng bảo hiểm

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.16 Các quỹ dự phòng nghiệp vụ (tiếp theo)

###### 4.16.2 Các quỹ dự phòng bảo hiểm phi nhân thọ (tiếp theo)

###### Dự phòng bồi thường

Dự phòng bồi thường bao gồm: dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã khiếu nại nhưng đến cuối kỳ chưa giải quyết và dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại.

- Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã khiếu nại nhưng đến cuối kỳ chưa giải quyết được xác định dựa trên cơ sở ước tính của từng vụ bồi thường thuộc trách nhiệm bảo hiểm đã được thông báo cho công ty bảo hiểm hoặc khách hàng khiếu nại bồi thường tuy nhiên chưa giải quyết tại thời điểm cuối kỳ theo quy định tại Thông tư số 156/2007/TT-BTC; và
- Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại (IBNR).

Hệ thống thông tin hiện tại của Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt không lưu trữ dữ liệu tập trung và đầy đủ. Bên cạnh đó, dữ liệu bồi thường của các năm trước không đủ tin cậy để có thể hỗ trợ cho việc tính toán dự phòng IBNR theo hướng dẫn trong Thông tư số 156/2007/TT-BTC là phải sử dụng số liệu thống kê của 03 năm.

Mặc dù Thông tư số 156/2007/TT-BTC đã có hướng dẫn phương pháp tính toán dự phòng IBNR khi lập báo cáo tài chính hàng năm, tuy nhiên hiện tại vẫn chưa có hướng dẫn cụ thể về việc lập dự phòng bồi thường IBNR tại thời điểm lập báo cáo tài chính giữa niên độ. Vì vậy, để phục vụ mục đích lập báo cáo giữa niên độ, Ban Điều hành Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt đã tính dự phòng bồi thường IBNR bằng cách lấy số liệu dự phòng đã lập tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 nhân với tốc độ tăng trưởng doanh thu phí bảo hiểm của giai đoạn lập báo cáo.

###### Dự phòng dao động lớn

Dự phòng dao động lớn được dự chi mỗi năm cho đến khi dự phòng đạt được mức 100% mức phí giữ lại trong năm tài chính và được trích lập trên cơ sở phí bảo hiểm giữ lại và dựa trên kinh nghiệm trong quá khứ của Ban Điều hành Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt.

Vào ngày 28 tháng 12 năm 2005, Bộ Tài chính đã ban hành Quyết định 100/2005/QĐ-BTC về việc ban hành bốn chuẩn mực kế toán ("CMKT") mới, bao gồm CMKT số 19 về Hợp đồng bảo hiểm. Theo đó, kể từ tháng 01 năm 2006, việc trích lập dự phòng dao động lớn là không cần thiết do dự phòng này phản ánh "các yêu cầu đòi bồi thường không tồn tại tại thời điểm lập báo cáo tài chính". Tuy nhiên, do Bộ Tài chính chưa có hướng dẫn cụ thể việc áp dụng CMKT số 19 và theo quy định tại Nghị định 46/2007/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 27 tháng 03 năm 2007 về việc quy định chế độ tài chính đối với các doanh nghiệp bảo hiểm, Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt hiện vẫn trích lập dự phòng dao động lớn trên các báo cáo tài chính với mức 3,5% tổng phí giữ lại cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 theo Công văn số 1393/BTC-QLBH ngày 06 tháng 02 năm 2009 của Bộ Tài chính và Công văn số 727/BTC-QLBH ngày 18 tháng 01 năm 2010.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.17 Quỹ dự trữ bắt buộc

Các quỹ dự trữ bắt buộc dưới đây được trích lập phù hợp với các quy định hiện hành mà Tập đoàn và các công ty con đang hoạt động trong từng lĩnh vực cụ thể:

*Hoạt động bảo hiểm:*

Quỹ dự trữ bắt buộc được trích lập với mục đích bổ sung vốn điều lệ và đảm bảo khả năng thanh toán của Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt và Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ. Quỹ dự trữ bắt buộc được trích lập bằng 5% lợi nhuận sau thuế hàng năm và số dư tối đa là 10% vốn điều lệ theo quy định tại Nghị định 46/2007/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 27 tháng 03 năm 2007. Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011, quỹ dự trữ bắt buộc đã được Bảo hiểm Bảo Việt và Bảo Việt Nhân thọ trích bằng 5% số lợi nhuận trong kỳ.

*Hoạt động chứng khoán:*

Đối với các công ty chứng khoán, quỹ đầu tư phát triển được trích lập cuối mỗi năm tài chính với mức bằng 5% lợi nhuận sau thuế hàng năm của công ty chứng khoán cho đến khi đạt 100% vốn điều lệ đã góp theo Quyết định số 27/2007/QĐ-BTC ngày 24 tháng 04 năm 2007 do Bộ Tài chính ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động cho công ty chứng khoán. Quỹ được trích lập để sử dụng vào việc mở rộng hoạt động kinh doanh hoặc bổ sung vốn điều lệ đã góp.

Quỹ dự phòng tài chính được trích lập cuối mỗi năm tài chính với mức bằng 5% lợi nhuận sau thuế hàng năm của công ty chứng khoán cho đến khi đạt 10% vốn điều lệ đã góp theo Quyết định số 27/2007/QĐ-BTC ngày 24 tháng 4 năm 2007. Quỹ được trích lập nhằm bảo toàn hoạt động kinh doanh bình thường của công ty chứng khoán trước các rủi ro hoặc thua lỗ trong kinh doanh hoặc dự phòng cho lỗ hoặc tồn thắt do các nguyên nhân khách quan.

Các quỹ này không được trích lập cho các kỳ báo cáo giữa niên độ.

*Hoạt động Ngân hàng:*

Theo Nghị định số 146/2005/NĐ-CP ngày 23 tháng 11 năm 2005 về chế độ tài chính đối với các tổ chức tín dụng có hiệu lực từ ngày 16 tháng 12 năm 2005, các ngân hàng thương mại có phần thực hiện việc trích lập quỹ dự trữ theo tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế như sau:

	Tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế	Mức tối đa
Quỹ bổ sung vốn điều lệ	Không quy định	Không quy định

Các quỹ sau đây được tính theo phần trăm lợi nhuận sau thuế hàng năm sau khi đã trừ đi phần trích lập quỹ bổ sung vốn điều lệ (lợi nhuận sau thuế còn lại).

Quỹ dự phòng tài chính	10% lợi nhuận sau thuế	25% vốn điều lệ
------------------------	------------------------	-----------------

Bảo Việt Bank trích lập các quỹ này vào cuối mỗi năm tài chính và không trích lập cho các kỳ báo cáo giữa niên độ.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.18 Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Tập đoàn có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng trước khi ghi nhận doanh thu:

###### *Doanh thu phí bảo hiểm gốc*

###### Bảo hiểm nhân thọ

Doanh thu được ghi nhận phù hợp với Thông tư 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 và Thông tư sửa đổi số 86/2009/TT-BTC ngày 28 tháng 04 năm 2009 quy định chế độ tài chính đối với doanh nghiệp bảo hiểm và doanh nghiệp môi giới bảo hiểm. Doanh thu phí bảo hiểm được ghi nhận khi bên mua bảo hiểm đã chấp nhận và đóng phí bảo hiểm. Phí bảo hiểm đóng một lần được ghi nhận là doanh thu kể từ khi hợp đồng có hiệu lực. Phí bảo hiểm nhận trước khi chưa đến hạn tại ngày cuối kỳ kế toán giữa niên độ được trình bày là "Doanh thu chưa thực hiện" trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

Tổng phí thu được từ các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung được ghi nhận là doanh thu. Giá trị quỹ liên kết chung được các Chuyên gia tính toán bảo hiểm của Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ tính toán và được ghi nhận thông qua "Dự phòng nghiệp vụ" trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

###### Bảo hiểm phi nhân thọ

Doanh thu phí bảo hiểm gốc được ghi nhận theo quy định tại Thông tư 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 do Bộ Tài chính ban hành ("Thông tư 156") và thông tư sửa đổi 86/2009/TT-BTC ngày 28 tháng 04 năm 2009 ("Thông tư 86") do Bộ Tài Chính ban hành quy định chế độ tài chính đối với doanh nghiệp bảo hiểm và doanh nghiệp môi giới bảo hiểm. Cụ thể, doanh thu phí bảo hiểm gốc được ghi nhận khi đáp ứng được những điều kiện sau: (1) hợp đồng đã được giao kết giữa doanh nghiệp bảo hiểm và bên mua bảo hiểm; và (2) bên mua bảo hiểm đã trả phí bảo hiểm hoặc doanh nghiệp bảo hiểm có thỏa thuận cho bên mua bảo hiểm nợ phí. Phí bảo hiểm nhận trước khi chưa đến hạn tại ngày cuối kỳ kế toán giữa niên độ được trình bày là "Doanh thu chưa thực hiện" trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ.

###### *Lãi*

Doanh thu được ghi nhận là lãi dự thu có tính đến lãi đầu tư thực tế đạt được của tài sản trừ khi khả năng thu hồi là không chắc chắn.

Tiền lãi trái phiếu được ghi nhận trên cơ sở dồn tích. Doanh thu tiền lãi bao gồm cả số phân bổ theo phương pháp đường thẳng các khoản chiết khấu, phụ trội, các khoản lãi nhận trước hoặc các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ ban đầu của trái phiếu và giá trị của trái phiếu khi đáo hạn. Khi lãi dồn tích trước khi mua khoản trái phiếu đó đã được dự thu thì khi thu được tiền lãi của khoản đầu tư trái phiếu đó, Tập đoàn sẽ phân bổ vào cả kỳ trước và sau khi mua trái phiếu. Chỉ có phần tiền lãi của các kỳ sau khi khoản đầu tư được mua mới được ghi nhận là doanh thu của Tập đoàn. Phần tiền lãi của các kỳ trước khi khoản đầu tư được mua được hạch toán giảm giá trị của chính khoản đầu tư đó.

Thu nhập lãi từ hoạt động ngân hàng được ghi nhận trên cơ sở dự thu sử dụng lãi suất danh nghĩa. Việc ghi nhận lãi cho vay tạm ngừng khi khoản vay bị suy giảm khả năng thu hồi, là khi các khoản nợ được phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 theo quy định theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 04 năm 2005 và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN ngày 25 tháng 04 năm 2007 của Ngân hàng nhà nước. Lãi dự thu của các khoản nợ đó được chuyển ra và tiếp tục theo dõi ở các tài khoản ngoại bảng và được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ khi Tập đoàn thực nhận.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.18 Ghi nhận doanh thu (tiếp theo)

###### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ bao gồm doanh thu từ phí quản lý quỹ, phí lưu ký, phí thưởng hoạt động, phí môi giới, bảo lãnh phát hành, doanh thu cho thuê văn phòng .... được ghi nhận khi dịch vụ đã được thực hiện và doanh thu có thể được xác định một cách chắc chắn.

###### *Lãi từ kinh doanh chứng khoán*

Lãi từ kinh doanh chứng khoán được tính từ phần chênh lệch giữa giá bán và giá gốc bình quân của chứng khoán.

###### *Cổ tức và lợi nhuận được chia*

Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận là doanh thu khi quyền lợi được nhận cổ tức hay lợi nhuận được chia của Tập đoàn với tư cách là nhà đầu tư được xác định. Tập đoàn không ghi nhận doanh thu đối với phần cổ tức bằng cổ phiếu và cổ phiếu thường mà chỉ cập nhật số lượng cổ phiếu theo dõi ngoại bảng theo quy định tại thông tư 244/2009/TT-BTC.

###### *Thu nhập khác*

Các khoản thu nhập khác bao gồm các khoản thu từ các hoạt động xảy ra không thường xuyên, ngoài các hoạt động tạo ra doanh thu, gồm: các khoản thu về thanh lý TSCĐ, như lượng bán TSCĐ; thu tiền phạt khách hàng do vi phạm hợp đồng; thu tiền bảo hiểm được bồi thường; thu được các khoản nợ phải thu đã xóa sổ tính vào chi phí kỳ trước; khoản nợ phải trả nay mất chủ được ghi tăng thu nhập; thu các khoản thuế được giảm, được hoàn lại; và các khoản thu khác được ghi nhận là thu nhập khác theo quy định tại Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 14 - Doanh thu và thu nhập khác.

##### 4.19 Ghi nhận chi phí

###### *Chi bồi thường và chi trả đáo hạn*

Đối với bảo hiểm nhân thọ, chi bồi thường và chi trả đáo hạn được ghi nhận khi nghĩa vụ thanh toán đối với chủ hợp đồng theo điều khoản hợp đồng được xác lập.

Đối với bảo hiểm phi nhân thọ, chi phí bồi thường được ghi nhận khi hồ sơ bồi thường hoàn tất và được người có thẩm quyền phê duyệt. Trường hợp chưa có kết luận số tiền bồi thường cuối cùng nhưng Công ty chắc chắn tồn thắt thuộc trách nhiệm bảo hiểm và thanh toán một phần số tiền bồi thường cho khách hàng theo đề nghị của khách hàng thì số tiền bồi thường đã thanh toán cũng được ghi nhận vào chi phí bồi thường. Những vụ bồi thường chưa được phê duyệt tại thời điểm cuối kỳ được coi là chưa giải quyết và được thông kê để trích lập dự phòng bồi thường.

###### *Hoa hồng*

Đối với bảo hiểm nhân thọ, chi phí hoa hồng được tính theo tỷ lệ phần trăm trên doanh thu phí bảo hiểm gốc và được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ. Hoa hồng của mỗi loại sản phẩm được tính với tỷ lệ riêng theo Thông tư số 155/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc thi hành Nghị định số 45/2007/NĐ-CP ngày 27 tháng 03 năm 2007 về luật kinh doanh Bảo hiểm và Thông tư số 86/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 28 tháng 04 năm 2009 hướng dẫn sửa đổi bổ sung một số điểm của Thông tư 155/2007/TT-BTC.

Đối với bảo hiểm phi nhân thọ, chi phí hoa hồng được ghi nhận trên cơ sở phát sinh.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.19 Ghi nhận chi phí (tiếp theo)

*Chi phí lãi từ hoạt động ngân hàng*

Chi phí lãi từ hoạt động ngân hàng được ghi nhận theo nguyên tắc dự chi.

*Tài sản đi thuê*

Các khoản tiền thuê theo hợp đồng thuê hoạt động được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn của hợp đồng thuê.

##### 4.20 Ghi nhận hoạt động kinh doanh tái bảo hiểm

###### (i) Nhượng tái bảo hiểm

Phí nhượng tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định được ghi nhận khi doanh thu phí bảo hiểm gốc nằm trong phạm vi các thỏa thuận này đã được ghi nhận.

Phí nhượng tái bảo hiểm tạm thời được ghi nhận khi hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời đã được ký kết và doanh thu phí bảo hiểm gốc nằm trong phạm vi hợp đồng này đã được ghi nhận.

Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận khi có bằng chứng hiện hữu về nghĩa vụ của bên nhận tái bảo hiểm.

Hoa hồng nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận khi phí nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận.

###### (ii) Nhận tái bảo hiểm

###### Nhận tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định

Thu nhập và chi phí liên quan đến các hoạt động nhận tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định được ghi nhận khi nhận được các bảng thanh toán từ các công ty nhượng tái bảo hiểm. Tại thời điểm lập các báo cáo tài chính, doanh thu và chi phí liên quan đến những giao dịch nằm trong phạm vi của các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định nhưng chưa nhận được bảng thanh toán từ các công ty nhượng tái bảo hiểm sẽ được ước tính dựa trên số liệu thống kê và số liệu ước tính của nhà nhượng tái bảo hiểm.

###### Nhận tái bảo hiểm theo các hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời

- Thu nhập phí nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời đã được ký kết và đã nhận được bản kê thanh toán (đối với từng thỏa thuận tái bảo hiểm tạm thời) từ công ty nhượng tái bảo hiểm;
- Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi phát sinh nghĩa vụ bồi thường theo cam kết và nhận được bảng kê thanh toán từ công ty nhượng tái bảo hiểm;
- Hoa hồng nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi chấp nhận thỏa thuận nhận tái bảo hiểm và nhận được bảng kê thanh toán từ công ty nhượng tái bảo hiểm.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.21 Thuế

###### *Thuế thu nhập hiện hành*

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho kỳ kế toán hiện hành và các kỳ kế toán trước được xác định bằng giá trị dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, sử dụng các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Doanh nghiệp chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

###### *Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính.

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- ▶ Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các kỳ sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- ▶ Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.21 Thuế (tiếp theo)

###### Thuế thu nhập hoãn lại (tiếp theo)

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho giai đoạn mà tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Tập đoàn chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

##### 4.22 Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp hàng năm của Tập đoàn được phân chia theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và các quy định của pháp luật Việt Nam có liên quan.

##### 4.23 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Tập đoàn áp dụng các hướng dẫn về xử lý chênh lệch tỷ giá theo CMKTVN số 10.

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Tập đoàn (VND) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng tại thời điểm này. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ.

Hướng dẫn về xử lý chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối kỳ theo CMKTVN số 10 nói trên khác biệt so với quy định trong Thông tư 201/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 15 tháng 10 năm 2009 hướng dẫn xử lý chênh lệch tỷ giá hối đoái ("Thông tư 201") như sau:

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

##### 4.23 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ (tiếp theo)

Nghiệp vụ	Xử lý kế toán theo CMKTVN số 10	Xử lý kế toán theo Thông tư 201
Đánh giá lại số dư cuối giai đoạn của các khoản mục tài sản và công nợ tiền tệ ngắn hạn có gốc ngoại tệ	Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối giai đoạn được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ	Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối giai đoạn được phản ánh ở tài khoản "Chênh lệch tỷ giá" trong khoản mục vốn trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất và sẽ được ghi giảm trong giai đoạn tiếp theo.
Đánh giá lại số dư cuối giai đoạn của các khoản mục công nợ tiền tệ dài hạn có gốc ngoại tệ	Tất cả chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối giai đoạn được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.	Tất cả lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất. Tuy nhiên, trường hợp ghi nhận lỗ chênh lệch tỷ giá dẫn đến kết quả hoạt động kinh doanh trước thuế của Tập đoàn bị lỗ, một phần lỗ chênh lệch tỷ giá có thể được phân bổ vào kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất các năm sau. Trong mọi trường hợp, tổng số lỗ chênh lệch tỷ giá ghi nhận vào chi phí trong kỳ ít nhất phải bằng lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc đánh giá lại số dư công nợ dài hạn đến hạn phải trả. Phần lỗ chênh lệch tỷ giá còn lại có thể được phản ánh trên bảng cân đối kế toán hợp nhất và phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất trong vòng 5 năm tiếp theo.

Ảnh hưởng đối với các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn nếu Tập đoàn áp dụng Thông tư 201 cho trong năm 2011 được trình bày ở Thuyết minh số 35.

##### 4.24 Cấn trừ

Tài sản và công nợ tài chính được cấn trừ và thể hiện giá trị thuần trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ khi và chỉ khi Tập đoàn có quyền hợp pháp để thực hiện việc cấn trừ và Tập đoàn dự định thanh toán tài sản và công nợ theo giá trị thuần, hoặc việc tất toán tài sản và công nợ xảy ra đồng thời.

##### 4.25 Sử dụng các ước tính

Việc trình bày các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ yêu cầu Ban Điều hành phải thực hiện các ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo của tài sản nợ phải trả cũng như việc trình bày những khoản công nợ tiềm ẩn. Các ước tính và giả định này cũng ảnh hưởng đến thu nhập, chi phí và kết quả lập dự phòng. Các ước tính này chủ yếu được dựa trên định tính và rủi ro chưa xác định nên kết quả thực tế có thể sẽ rất khác dẫn tới việc dự phòng có thể phải sửa đổi.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 5. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
Tiền mặt tại quỹ	156.846.165.416	155.587.174.546
Tiền gửi ngân hàng	502.672.319.494	507.654.505.084
Tiền đang chuyển	126.044.236.811	59.798.195.232
Các khoản tương đương tiền (*)	<u>4.004.346.287.492</u>	<u>5.121.667.272.896</u>
<b>Tổng tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b><u>4.789.909.009.213</u></b>	<b><u>5.844.707.147.758</u></b>

(\*) Các khoản tương đương tiền bao gồm các hợp đồng tiền gửi tại các tổ chức tài chính có kỳ hạn gốc không quá ba tháng với lãi suất bằng đồng Việt Nam dao động từ 13,4%/năm đến 17%/năm.

### 6. CÁC KHOẢN PHẢI THU

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
<b>Phải thu về hoạt động bảo hiểm</b>		
Phải thu hoạt động bảo hiểm gốc	606.700.510.886	501.744.386.049
Phải thu hoạt động nhận tái bảo hiểm	69.253.672.427	69.830.833.871
Phải thu hoạt động nhượng tái bảo hiểm	1.181.521.077.645	857.276.129.659
Phải thu khác	61.541.750	1.264.166.676
Phải thu liên quan đến đồng bảo hiểm	<u>22.954.390.153</u>	<u>23.254.922.871</u>
	<b><u>1.880.491.192.861</u></b>	<b><u>1.453.370.439.126</u></b>
<b>Trả trước cho người bán</b>		
Trả trước cho nhà cung cấp	<u>34.334.896.012</u>	<u>51.438.200.967</u>
	<b><u>34.334.896.012</u></b>	<b><u>51.438.200.967</u></b>
<b>Tạm ứng</b>	<b><u>37.829.277.949</u></b>	<b><u>15.004.672.895</u></b>
<b>Phải thu từ hoạt động đầu tư tài chính</b>		
Phải thu cổ tức	2.494.853.086	10.923.835.861
Lãi tiền gửi ngân hàng	451.258.112.989	432.084.476.342
Phải thu lãi trái phiếu	763.706.004.539	750.381.556.782
Phải thu từ hoạt động kinh doanh chứng khoán	56.448.236.164	993.842.121
Tạm ứng phí tự động	7.384.086.205	4.822.755.596
Phải thu lãi cho vay khách hàng	47.511.026.140	45.401.151.495
Tạm ứng từ giá trị giải ước	249.732.110.831	238.920.490.000
Phải thu đầu tư khác	<u>16.054.524.697</u>	<u>2.323.078.560</u>
	<b><u>1.594.588.954.651</u></b>	<b><u>1.485.851.186.757</u></b>
<b>Phải thu khác (*)</b>	<b><u>193.015.513.526</u></b>	<b><u>272.320.059.245</u></b>
<b>Tổng cộng các khoản phải thu</b>	<b><u>3.740.259.834.999</u></b>	<b><u>3.277.984.558.990</u></b>
Dự phòng phải thu khó đòi	<u>(94.250.838.132)</u>	<u>(71.469.668.078)</u>
<b>Giá trị thuần của các khoản phải thu</b>	<b><u>3.646.008.996.867</u></b>	<b><u>3.206.514.890.912</u></b>

(\*) Các khoản phải thu khác bao gồm khoản tiền 106.761.864.000 đồng đã chuyển cho tổ chức phát hành để mua cổ phiếu phát hành thêm trong khuôn khổ hợp đồng môi giới chứng khoán ký giữa BVSC và khách hàng.

# Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 7. HÀNG TỒN KHO

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
Ân chỉ		
Vật liệu, văn phòng phẩm	17.455.941.931	13.750.685.339
Thiết bị, dụng cụ	11.611.341.769	8.636.859.860
Chi phí sản xuất dở dang(*)	1.306.884.890	2.116.641.003
<b>Tổng cộng hàng tồn kho</b>	<b>104.728.137.276</b>	<b>92.758.996.462</b>
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	<b>135.102.305.866</b>	<b>117.263.182.664</b>
<b>Giá trị thuần của hàng tồn kho</b>	<b>135.102.305.866</b>	<b>117.263.182.664</b>

(\*) Đây là chi phí xây dựng dở dang của các bất động sản đầu tư của Công ty Cổ phần Đầu tư Bảo Việt. Các khoản này sẽ được ghi nhận là hàng tồn kho cho đến khi hoàn thành và chuyển vào giá vốn hàng bán.

## 8. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC NGÂN HẠN

	VND
<b>Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2010</b>	<b>64.122.955.098</b>
Tăng trong kỳ	90.310.143.404
Kết chuyển từ chi phí trả trước dài hạn	43.688.107.501
Kết chuyển vào chi phí trong kỳ	(114.004.757.080)
<b>Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>	<b>84.116.448.923</b>

## 9. CHO VAY VÀ ỨNG TRƯỚC CHO KHÁCH HÀNG

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
<b>Cho vay thương mại</b>	<b>6.545.132.262.361</b>	<b>5.394.881.793.498</b>
<i>Trong đó:</i>		
Nợ ngắn hạn	2.819.997.765.277	2.945.413.518.436
Nợ trung hạn	1.509.200.121.119	1.115.916.458.477
Nợ dài hạn	2.215.934.375.965	1.333.551.816.585
<b>Cho vay các Tổ chức Tín dụng</b>	<b>330.000.000.000</b>	<b>529.397.600.000</b>
	<b>6.875.132.262.361</b>	<b>5.924.279.393.498</b>
Dự phòng rủi ro tín dụng	<b>(57.726.964.481)</b>	<b>(35.211.916.130)</b>
<b>Giá trị thuần các khoản cho vay và ứng trước khách hàng</b>	<b>6.817.405.297.880</b>	<b>5.889.067.477.368</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 9. CHO VAY VÀ ỦNG TRƯỚC CHO KHÁCH HÀNG (tiếp theo)

*Cho giai đoạn kế toán  
kết thúc  
ngày 30 tháng 06  
năm 2011  
Lãi suất (%/năm)*

Cho vay thương mại bằng VNĐ	11% - 22%
Cho vay thương mại bằng ngoại tệ	5% - 10%

##### 9.1. Phân tích chất lượng các khoản cho vay thương mại

	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ</i>
Nợ đủ tiêu chuẩn	6.434.077.745.182	5.341.330.710.017
Nợ cần chú ý	42.712.091.037	53.084.683.481
Nợ dưới tiêu chuẩn	24.687.939.184	466.400.000
Nợ nghi ngờ	43.654.486.958	-
Nợ có khả năng mất vốn	-	-
	<b>6.545.132.262.361</b>	<b>5.394.881.793.498</b>

##### 9.2 Dự phòng rủi ro tín dụng

Thay đổi dự phòng rủi ro cho vay cho giai đoạn kế toán kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 bao gồm các khoản sau:

	<i>Dự phòng cụ thể VNĐ</i>	<i>Dự phòng chung VNĐ</i>	<i>Tổng cộng VNĐ</i>
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	384.433.381	34.827.482.749	35.211.916.130
Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng tăng thêm trong kỳ	<u>5.639.932.469</u>	<u>16.875.115.882</u>	<u>22.515.048.351</u>
<b>Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>	<b>6.024.365.850</b>	<b>51.702.598.631</b>	<b>57.726.964.481</b>

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)**  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giải đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**10. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HÌNH**

	Nhà cửa, vật kiến trúc VNĐ	Máy móc thiết bị VNĐ	Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn VNĐ	Trang thiết bị văn phòng VNĐ	cố định Khác VNĐ	Tài sản VNĐ	Tổng cộng VNĐ
<b>Nguyên giá:</b>							
Tai ngày 31/12/2010	777.355.012.076	53.274.249.882	258.880.029.409	360.025.339.479	1.059.363.551	1.450.593.994.397	
Tăng trong kỳ	181.639.100	20.170.315.100	19.730.721.453	12.040.504.323	-	52.123.179.976	
Thanh lý, nhượng bán	(1.287.887.371)	-	(2.863.597.908)	(565.243.408)	-	(4.716.728.687)	
Tai ngày 30/06/2011	776.248.763.805	73.444.564.982	275.747.152.954	371.500.600.394	1.059.363.551	1.498.000.445.686	
<b>Hao mòn lũy kế:</b>							
Tai ngày 31/12/2010	199.462.007.312	23.822.221.991	116.080.200.627	261.141.756.244	1.006.466.308	601.512.652.482	
Tăng trong kỳ	17.457.840.753	5.231.784.099	15.169.533.982	22.252.015.931	18.851.379	60.130.026.144	
Thanh lý, nhượng bán	(637.218.584)	-	(2.863.597.908)	(565.243.408)	-	(4.066.059.900)	
Tai ngày 30/06/2011	216.282.629.481	29.054.006.090	128.386.136.701	282.828.528.767	1.025.317.687	657.576.618.726	
<b>Giá trị còn lại:</b>							
Tai ngày 31/12/2010	577.893.004.764	29.452.027.891	142.799.828.782	98.883.583.235	52.897.243	849.081.341.915	
Tai ngày 30/06/2011	559.966.134.324	44.390.558.892	147.361.016.253	88.672.071.627	34.045.864	840.423.826.960	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 11. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

	<i>Quyền sử dụng đất VNĐ</i>	<i>Phần mềm máy tính VNĐ</i>	<i>Tài sản khác VNĐ</i>	<i>Tổng cộng VNĐ</i>
<b>Nguyên giá:</b>				
Tại ngày 31/12/2010	672.887.972.468	169.677.855.865	1.892.101.756	844.457.930.089
Tăng trong kỳ	3.884.563.000	2.214.226.400	-	6.098.789.400
Tại ngày 30/06/2011	<u>676.772.535.468</u>	<u>171.892.082.265</u>	<u>1.892.101.756</u>	<u>850.556.719.489</u>
<b>Khấu hao luỹ kế:</b>				
Tại ngày 31/12/2010	24.375.151.645	69.606.439.716	1.516.708.050	95.498.299.411
Khấu hao trong kỳ	3.495.374.891	18.030.961.400	204.760.212	21.731.096.503
Tại ngày 30/06/2011	<u>27.870.526.536</u>	<u>87.637.401.116</u>	<u>1.721.468.262</u>	<u>117.229.395.914</u>
<b>Giá trị còn lại:</b>				
Tại ngày 31/12/2010	648.512.820.823	100.071.416.149	375.393.706	748.959.630.678
Tại ngày 30/06/2011	<u>648.902.008.932</u>	<u>84.254.681.149</u>	<u>170.633.494</u>	<u>733.327.323.575</u>

### 12. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỞ DANG

	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ</i>
Tài sản cố định mua sắm	138.586.798.747	97.139.041.830
Xây dựng cơ bản dở dang	288.733.990.094	242.422.455.753
Sửa chữa lớn tài sản cố định	-	72.680.520
	<u>427.320.788.841</u>	<u>339.634.178.103</u>

Chi tiết các công trình xây dựng cơ bản dở dang ("CTXDCBDD") tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2011 như sau:

	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ</i>
CTXDCBDD tại Bảo hiểm Bảo Việt	32.566.839.841	12.879.128.752
CTXDCBDD tại Ngân hàng TMCP Bảo Việt	9.324.398.885	6.352.444.033
CTXDCBDD tại Bảo Việt Nhân thọ	183.835.655.851	174.930.810.801
CTXDCBDD của Trụ sở chính Tập đoàn	35.994.760.089	30.734.441.927
Phần mềm đang phát triển tại Trụ sở chính Tập đoàn	26.879.062.951	17.455.030.240
CTXDCBDD của Công ty CP Chứng khoán Bảo Việt	-	70.600.000
CTXDCBDD của Công ty CP Bảo Việt - Âu Lạc	133.272.477	-
	<u>288.733.990.094</u>	<u>242.422.455.753</u>

### 13. BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ

Là khoản đầu tư vào khu biệt thự nhà vườn Quang Minh tại khu vực Đồng Địa, Cửa Cuồng, Mả Vàng thuộc thôn Gia Tân - Xã Quang Minh - huyện Mê Linh - tỉnh Vĩnh Phúc. Các dự án này vẫn đang được nắm giữ nhằm mục đích thu lợi từ việc bán các dự án này tại ngày lập báo cáo.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 14. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ

##### 14.1 Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng	14.1.1	5.115.735.590.000	6.889.370.528.889
Trái phiếu	14.1.2	658.077.580.393	860.005.838.111
Cổ phiếu niêm yết	14.1.3	1.582.322.557.351	1.885.055.919.490
Đầu tư ngắn hạn khác		289.285.211.100	251.461.789.100
		<b>7.645.420.938.844</b>	<b>9.885.894.075.590</b>
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	14.1.4	(1.009.296.972.353)	(853.702.451.855)
<b>Giá trị thuần của các khoản đầu tư ngắn hạn</b>		<b>6.636.123.966.491</b>	<b>9.032.191.623.735</b>

###### 14.1.1 Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	5.115.735.590.000	6.889.370.528.889
	<b>5.115.735.590.000</b>	<b>6.889.370.528.889</b>

Các hợp đồng tiền gửi có thời gian đáo hạn trong vòng một năm và có lãi suất dao động từ 10%/năm đến 18%/năm.

###### 14.1.2 Trái phiếu

Loại trái phiếu	Loại tiền tệ	Kỳ hạn (năm)	Lãi suất (%)	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ
Trái phiếu doanh nghiệp	VND	2-5 năm	5% - 13.8%	433.612.031.465
Trái phiếu Chính phủ	VND	2-15 năm	7.15% - 16%	224.465.548.928
				<b>658.077.580.393</b>

Các khoản đầu tư ngắn hạn vào trái phiếu của Tập đoàn có thời hạn còn lại từ một năm trở xuống.

###### 14.1.3 Cổ phiếu niêm yết

Tập đoàn hiện đang nắm giữ các cổ phiếu của các công ty niêm yết trên thị trường chứng khoán Việt Nam thông qua việc giao dịch trên các Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội và Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh. Tập đoàn không nắm giữ các cổ phiếu của các công ty niêm yết trên thị trường quốc tế.

###### 14.1.4 Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ
Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng	(368.635.779.457)
Trái phiếu	(16.546.273.973)
Cổ phiếu đã niêm yết	(620.526.854.323)
Đầu tư khác	(3.588.064.600)
<b>Tổng cộng</b>	<b>(1.009.296.972.353)</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo),  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 14. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

##### 14.2 Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	<i>Thuyết minh</i>	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ</i>
<b>Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh</b>	<b>14.2.1</b>	<b>346.076.442.128</b>	<b>338.561.803.678</b>
<b>Đầu tư dài hạn khác</b>			
Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng	14.2.2	1.605.500.000.000	1.683.500.000.000
Trái phiếu	14.2.3	15.401.433.475.600	14.450.546.217.240
Cho vay và cho vay ủy thác	14.2.4	44.883.160.806	41.385.137.366
Tạm ứng từ giá trị giải ước	14.2.5	806.702.490.107	862.658.975.058
Đầu tư khác	14.2.6	1.337.449.537.767	1.364.499.208.767
		<b>19.195.968.664.280</b>	<b>18.402.589.538.431</b>
<b>Tổng các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>14.2.7</b>	<b>19.542.045.106.408</b>	<b>18.741.151.342.109</b>
Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn		(423.233.373.235)	(197.396.840.633)
<b>Giá trị thuần của các khoản đầu tư dài hạn</b>		<b>19.118.811.733.173</b>	<b>18.543.754.501.476</b>

##### 14.2.1 Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011, các khoản đầu tư của Tập đoàn vào các công ty liên kết, liên doanh bao gồm:

	<i>Thuyết minh</i>	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ</i>
Công ty Cổ phần Khách sạn và Du lịch Bảo Việt	14.2.1.a	21.000.000.000	16.500.000.000
Công ty CP Đầu tư và Xây dựng Quốc tế VIGEBA ("VIGEBA")	14.2.1.b	65.454.574.094	54.000.000.000
Công ty TNHH Đầu tư và Xây dựng Long Việt và Dự án Quang Minh	14.2.1.c	34.495.652.484	34.812.144.191
Công ty Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt - Tokio Marine	14.2.1.d	203.995.960.716	212.554.391.751
Công ty TNHH Bảo Việt – SCIC	14.2.1.e	21.130.254.834	20.695.267.736
		<b>346.076.442.128</b>	<b>338.561.803.678</b>

Chi tiết các khoản đầu tư của Tập đoàn vào các công ty liên kết, cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát vào ngày 30 tháng 06 năm 2011 như sau:

<i>Vốn điều lệ VNĐ</i>	<i>Vốn Tập đoàn đã góp VNĐ</i>	<i>%</i>
<b>Công ty liên kết</b>		
Công ty cổ phần Khách sạn và Du lịch Bảo Việt	60.000.000.000	21.000.000.000
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng quốc tế VIGEBA	180.000.000.000	54.000.000.000
Công ty TNHH Đầu tư và Xây dựng Long Việt	65.043.200.000	29.269.440.000
<b>Liên doanh</b>		
Công ty Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt - Tokio Marine	300.000.000.000	153.000.000.000
Công ty TNHH Bảo Việt – SCIC	40.000.000.000	20.000.000.000

Hiện tại, Tập đoàn không có cam kết góp thêm vốn vào các công ty liên kết, liên doanh này.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**14. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ** (tiếp theo)

**14.2 Các khoản đầu tư dài hạn** (tiếp theo)

**14.2.1 Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh** (tiếp theo)

**14.2.1.a Công ty Cổ phần Khách sạn và Du lịch Bảo Việt**

VND
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010
Tăng vốn trong kỳ
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>

**14.2.1.b Công ty CP Đầu tư và Xây dựng quốc tế VIGEBA**

VND
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010
Cổ tức được chia
Lợi nhuận trong kỳ thuộc về Tập đoàn
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>

**14.2.1.c Công ty TNHH Đầu tư và Xây dựng Long Việt**

VND
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010
Cổ tức nhận được
Lợi nhuận trong kỳ thuộc về Tập đoàn
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>

**14.2.1.d Công ty Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt - Tokio Marine**

VND
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010
Cổ tức được hưởng
Lợi nhuận trong kỳ thuộc về Tập đoàn
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>

**14.2.1.e Công ty TNHH Bảo Việt - SCIC**

VND
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010
Lợi nhuận trong kỳ thuộc về Tập đoàn
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 14. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

##### 14.2 Các khoản đầu tư dài hạn (tiếp theo)

###### 14.2.2 Tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
Tiền gửi có kỳ hạn bằng đồng Việt Nam	1.605.500.000.000	1.683.500.000.000
	<u>1.605.500.000.000</u>	<u>1.683.500.000.000</u>

Các khoản tiền gửi này có kỳ hạn từ trên 1 năm đến 15 năm với mức lãi suất từ 8,8%/năm đến 16%/năm.

###### 14.2.3 Trái phiếu

Trái phiếu	Loại tiền tệ	Kỳ hạn (năm)	Lãi suất (%/năm)	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND
Trái phiếu doanh nghiệp	VND	2-20 năm	9%-17,75%	4.002.184.861.069
Trái phiếu Chính phủ	VND	2-20 năm	7,7%-16%	<u>11.399.248.614.531</u>
				<u>15.401.433.475.600</u>

###### 14.2.4 Cho vay và cho vay ủy thác

Chi tiết các khoản cho vay trong danh mục đầu tư của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 như sau:

###### Cho vay

Tên doanh nghiệp	Kỳ hạn (năm)	Lãi suất (%/năm)	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND
Công ty TNHH Dòng sông xanh	2 năm	9,6%	2.106.027.200
			<u>2.106.027.200</u>

###### Cho vay ủy thác

	Loại tiền tệ	Ngân hàng được ủy thác	Kỳ hạn (năm)	Lãi suất (%/năm)	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 quy VND
Công ty TNHH Đèn hình Orion – Hanel	USD	BIDV Bắc Thăng Long	6 năm	7,4%	42.777.133.606
					<u>42.777.133.606</u>
					<u>44.883.160.806</u>

###### Tổng cộng cho vay và cho vay ủy thác

Các khoản cho vay trên đã quá hạn và đối tượng vay không có khả năng trả nợ. Do đó, Tập đoàn đã thực hiện trích lập dự phòng 100% cho các khoản vay trên.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

#### 14. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

##### 14.2 Các khoản đầu tư dài hạn (tiếp theo)

###### 14.2.5 Tạm ứng từ giá trị giải ước

Tạm ứng từ giá trị giải ước theo hợp đồng bảo hiểm nhân thọ được ghi nhận theo giá gốc.

Người tham gia bảo hiểm có hợp đồng bảo hiểm đã đóng phí đủ từ 24 tháng trở lên và có giá trị giải ước có quyền được yêu cầu tạm ứng theo hợp đồng bảo hiểm nhân thọ với giá trị tối đa bằng 80% giá trị giải ước và lãi tích lũy đến thời điểm tạm ứng theo hợp đồng bảo hiểm nhân thọ.

###### 14.2.6 Đầu tư khác

Các khoản mục đầu tư này bao gồm đầu tư góp vốn mua cổ phần của các công ty khác nhưng Tập đoàn không có quyền kiểm soát hoặc không có ảnh hưởng trọng yếu đến các công ty đó. Vì vậy các khoản đầu tư này không phải là các khoản đầu tư dưới dạng đầu tư vào công ty con hoặc cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát hoặc hoạt động liên kết.

Chi tiết các khoản đầu tư này theo nguồn như sau:

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
Công ty Mẹ Tập đoàn Bảo Việt	836.783.740.000	962.254.966.767
Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt	118.372.226.767	60.500.000.000
Tổng Công ty Bảo Việt Nhân thọ	119.493.160.000	88.747.960.000
Công ty Chứng khoán Bảo Việt	90.275.973.000	92.911.383.000
Quỹ Đầu tư Chứng khoán Bảo Việt	106.396.105.000	105.346.105.000
Công ty Quản lý Quỹ Bảo Việt	-	14.770.461.000
Công ty Cổ phần Đầu tư Bảo Việt	66.128.333.000	39.968.333.000
	<b>1.337.449.537.767</b>	<b>1.364.499.208.767</b>
<i>Trong đó:</i>		
Đã niêm yết	399.413.000.000	391.396.800.000
Chưa niêm yết	938.036.537.767	973.102.408.767
	<b>1.337.449.537.767</b>	<b>1.364.499.208.767</b>

###### 14.2.7 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND
Cổ phiếu đã niêm yết	(243.647.643.000)
Đầu tư dài hạn khác	(179.585.730.235)
<b>Tổng cộng</b>	<b>(423.233.373.235)</b>

# Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 15. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC DÀI HẠN

	VND
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	52.531.464.772
Tăng trong kỳ	9.834.211.682
Kết chuyển sang chi phí trả trước ngắn hạn	(43.688.107.501)
Kết chuyển vào chi phí trong kỳ	(2.148.240.218)
<b>Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>	<b>16.529.328.735</b>

## 16. VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN

Trong số dư vay và nợ ngắn hạn tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 bao gồm 1.547.516.915.182 VND là các khoản vay tái cấp vốn của Ngân hàng TMCP Bảo Việt từ Ngân hàng Nhà Nước qua hình thức chiết khấu các giày tờ có giá nhằm đảm bảo tính thanh khoản của Ngân hàng. Các khoản vay này có thời hạn 7 ngày và lãi suất 10%/năm. Đến nay, các khoản vay này đã đáo hạn và được thanh toán.

## 17. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ

### 17.1 Phải trả thương mại

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
<b>Phải trả hoạt động bảo hiểm</b>		
<b>Bảo hiểm nhân thọ</b>		
Phải trả bồi thường bảo hiểm nhân thọ	<b>114.676.548.256</b>	<b>101.637.171.829</b>
Phải trả hoa hồng bảo hiểm nhân thọ	54.140.451.928	41.928.770.562
Phải trả hoàn phí bảo hiểm nhân thọ	56.078.488.392	56.791.508.044
Lãi phải trả cho chủ hợp đồng	190.340.500	105.682.201
	4.267.267.436	2.811.211.022
<b>Bảo hiểm phi nhân thọ</b>	<b>475.958.568.460</b>	<b>600.633.538.249</b>
Phải trả hoa hồng bảo hiểm phi nhân thọ	46.907.930.052	40.544.856.355
Phải trả hoạt động bảo hiểm gốc phi nhân thọ	17.208.853.253	45.942.008.701
Phải trả nhận tái bảo hiểm phi nhân thọ	30.892.101.820	42.537.943.062
Phải trả nhượng tái bảo hiểm phi nhân thọ	325.692.945.205	432.609.054.843
Phải trả đồng bảo hiểm	55.256.738.130	38.999.675.288
	<b>590.635.116.716</b>	<b>702.270.710.078</b>
<b>Phải trả hoạt động tài chính</b>		
Lãi trái phiếu trả trước	25.388.850.133	45.470.109.657
Lãi tiền gửi trả trước	71.061.230.338	39.504.785.202
Chi lãi tiền gửi khách hàng	86.403.190.065	71.080.071.486
Phải trả khác hoạt động tài chính	12.234.413.671	51.209.531.821
	<b>195.087.684.207</b>	<b>207.264.498.166</b>
<b>Phải trả người bán và nhà cung cấp dịch vụ</b>		
Phải trả nhà cung cấp	25.669.512.736	58.620.367.443
Phải trả cho công ty phát hành chứng khoán	2.689.178.302	4.193.069.302
Phải trả các hợp đồng repo trái phiếu	1.379.092.319.403	2.165.153.642.558
Phải trả khác	601.110.137	1.713.697.400
	<b>1.408.052.120.578</b>	<b>2.229.680.776.703</b>
	<b>2.193.774.921.501</b>	<b>3.139.215.984.947</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 17. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ (tiếp theo)

#### 17.2 Người mua trả tiền trước

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
Tạm ứng từ khách hàng để giao dịch chứng khoán	3.168.321.167	4.648.902.058
Phi bảo hiểm trả trước	7.710.994.676	10.609.731.479
	<b>10.879.315.843</b>	<b>15.258.633.537</b>

### 18. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND	Tăng trong năm VND	Nộp ngân sách trong năm VND	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND
<b>Thuế phải nộp Nhà nước</b>				
Thuế GTGT hàng bán nội địa	26.586.467.065	145.114.102.603	147.310.655.167	24.389.914.501
Thuế xuất nhập khẩu	-	72.100.313	72.100.313	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp	47.131.358.394	150.433.298.383	140.985.263.069	56.579.393.708
Thuế thu nhập cá nhân	8.472.726.959	30.393.780.507	34.310.744.619	4.555.762.847
Tiền thuê đất	66.175.326	5.427.160.793	5.798.099.325	(304.763.206)
Các loại thuế khác	5.606.986.950	32.308.175.139	27.706.053.246	10.209.108.843
	<b>87.863.714.694</b>	<b>363.748.617.738</b>	<b>356.182.915.739</b>	<b>95.429.416.693</b>

#### 18.1 Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	73.065.344.108	150.433.298.383	94.422.776.706	160.110.481.329
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	(5.298.152.041)	5.575.836.461	(8.916.924.437)	(9.217.154.286)
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>67.767.192.067</b>	<b>156.009.134.844</b>	<b>85.505.852.269</b>	<b>150.893.327.043</b>

Trong giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011, ngoại trừ trường hợp của BVF và Bảo Việt - Âu Lạc, Tập đoàn có nghĩa vụ nộp Thuế Thu nhập Doanh nghiệp ("thuế TNDN") với thuế suất bằng 25% lợi nhuận thu được.

Đối với dịch vụ đào tạo của Bảo Việt - Âu Lạc mức thuế TNDN áp dụng là 10%. Trong mười (10) năm đầu kể từ ngày thành lập, BVF chịu mức thuế suất thuế TNDN là 20%, được miễn trừ thuế TNDN trong hai (02) năm tính từ năm đầu tiên kinh doanh có lãi và được giảm 50% thuế TNDN trong ba (03) năm tiếp theo. Theo đó, từ năm 2008 đến năm 2010, BVF có nghĩa vụ nộp thuế 10%, từ năm 2011, BVF có nghĩa vụ nộp thuế 20%.

Các báo cáo thuế của Tập đoàn chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật thuế và các qui định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

## Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kết thúc cùng ngày

### 18. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC (tiếp theo)

#### 18.1 Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (tiếp theo)

Thuế thu nhập hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của kỳ hiện tại. Thu nhập chịu thuế khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các năm khác và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
320.081.621.754	665.010.393.686	410.135.445.308	726.744.773.737	726.744.773.737
166.784.235 (15.718.220.400)	30.298.168.726 (20.802.503.402)	34.274.727.183 (39.455.850.300)	34.306.160.447 (68.577.762.329)	34.306.160.447 (42.910.639.200)
35.098.740.001 (129.808.818.107) 84.345.374.378	- (14.161.378.853) (254.750.475.880) 199.886.009.693	- (5.915.117.963) (18.276.395.200) 1.259.883.260	- (5.915.117.963) (18.276.395.200) 1.259.883.260	- (10.085.485.774) (12.257.109.566) 1.948.436.137
(25.916.139.893) (1.376.575.236)	(59.530.179.716) (2.677.611.342)	(33.508.805.682) (1.313.301.765)	(81.484.712.020) (2.803.301.211)	(81.484.712.020) (2.803.301.211)
292.788.906.625	602.802.602.628	375.313.337.861	642.456.760.506	642.456.760.506

#### Lợi nhuận trước thuế

Điều chỉnh lợi nhuận chịu thuế  
Chi phí không hợp lệ cho mục đích tính thuế  
Cố tức không chịu thuế  
Lãi trái phiếu Chính phủ không chịu thuế  
Thu nhập do chênh lệch tỷ giá  
Các khoản không chịu thuế phát sinh từ các büt toán điều chỉnh hợp nhất  
Các khoản lỗ không chịu thuế  
Chuyển lỗ từ năm trước

Tổng điều chỉnh đối với lợi nhuận trước thuế

Dự phòng đảm bảo cản đối

Thu nhập chịu thuế ước tính

Trong đó:

Thuế suất 25%

Thuế suất 10%

Thuế suất ưu đãi 10% (20%\*50%)

Thuế suất 20%

2.637.650.959	5.347.045.477	-	(4.067.666.941)	-
73.065.344.108	150.433.298.383	94.422.776.706	160.110.481.329	160.110.481.329
73.065.344.108	150.433.298.383	94.422.776.706	160.110.481.329	160.110.481.329
41.778.035.762 (58.263.986.162)	47.131.358.394 (140.985.263.069)	74.407.842.640 (41.421.798.710)	93.170.087.183 (125.871.747.876)	93.170.087.183 (125.871.747.876)
56.579.393.708	56.579.393.708	127.408.820.636	127.408.820.636	127.408.820.636

Thuế TNDN ước tính phải trả cuối kỳ

Thuế TNDN đã trả trong kỳ

Thuế TNDN ước tính phải trả cuối kỳ

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 18. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC (tiếp theo)

### 18.2 Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Chi tiết các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại và thuế thu nhập doanh nghiệp phải trả của Tập đoàn trong năm nay và năm trước được trình bày dưới đây:

	Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ		Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ	
	Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ
Chênh lệch tạm thời được khấu trừ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại	13.609.779.725	12.668.907.308	940.872.417	6.903.948.946
Chênh lệch tạm thời phải chịu thuế thu nhập doanh nghiệp của thuế thu nhập hoãn lại phải trả	(15.130.379.820)	(8.613.670.942)	(6.516.708.878)	2.313.205.340
<b>Thu nhập (chi phí) thuế thu nhập hoãn lại tính vào kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ</b>			<b>(5.575.836.461)</b>	<b>9.217.154.286</b>

## 19. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP KHÁC

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
Tài sản thừa chờ xử lý	74.386.328	38.459.281
Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm y tế, kinh phí công đoàn	7.955.841.390	5.268.842.172
Tiền thu các cổ đông để chuẩn bị tăng vốn điều lệ (*)	-	646.867.673.855
Phải trả lãi, cổ tức, vốn gốc	11.187.810.111	10.613.306.875
Phải trả các tổ chức theo nghiệp vụ chứng khoán	827.094.435	12.501.781.144
Cổ tức phải trả Bộ Tài chính (**)		32.926.520.739
Phải trả cho HSBC Insurance (Asia Pacific) Holdings Limited - dự án hỗ trợ kỹ thuật và chuyển giao năng lực	30.025.413.616	74.408.814.579
Phải trả khác (***)	258.032.925.327	265.655.251.174
	<b>308.103.471.207</b>	<b>1.048.280.649.819</b>

- (\*) Đây là khoản tiền các cổ đông hiện hữu nộp để thực hiện quyền mua cổ phiếu nhằm tăng vốn cho Tập đoàn trong tháng 01 năm 2011. Tổng số tiền 646.867.673.855 đồng tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 đã được ghi tăng vốn điều lệ của Tập đoàn sau khi các cổ đông hiện hữu hoàn thành việc thực hiện quyền mua cổ phiếu trong quý 1 năm 2011.
- (\*\*) Đây là khoản cổ tức 2008 phải trả Bộ Tài chính mà Tập đoàn đã được chấp thuận để dùng vào việc tăng phần vốn góp của Bộ Tài chính vào vốn điều lệ của Tập đoàn. Số tiền 32.926.573.826 đồng tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 đã được ghi tăng vốn điều lệ của Tập đoàn trong quý 1 năm 2011.
- (\*\*\*) Phải trả khác tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 bao gồm khoản tiền 106.761.864.000 đồng đã thu từ khách hàng để mua cổ phiếu phát hành thêm trong khuôn khổ hợp đồng môi giới chứng khoán ký giữa BVSC và khách hàng.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 20. QUỸ KHEN THƯỞNG, PHÚC LỢI

	VND
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	69.113.381.479
Tăng trong kỳ	20.079.363.084
Sử dụng trong kỳ	<u>(34.653.213.339)</u>
<b>Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</b>	<b>54.539.531.224</b>

## 21. TIỀN GỬI CỦA KHÁCH HÀNG

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
Tiền gửi các tổ chức tín dụng	2.900.653.783.224	3.019.960.785.943
Tiền gửi của khách hàng	<u>4.961.119.670.112</u>	<u>4.577.878.623.080</u>
	<b>7.861.773.453.336</b>	<b>7.597.839.409.023</b>

## 21.1 Tiền gửi của các tổ chức tín dụng

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
<b>Tiền gửi không kỳ hạn</b>		
Bằng VND	13.984.224	6.249.993
<b>Tiền gửi có kỳ hạn</b>		
Bằng VND	2.816.105.999.000	2.754.906.535.950
Bằng vàng và ngoại tệ	<u>84.533.800.000</u>	<u>265.048.000.000</u>
	<b>2.900.653.783.224</b>	<b>3.019.960.785.943</b>

## 21.2 Tiền gửi của khách hàng

	Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VND
<b>Tiền gửi không kỳ hạn</b>	<b>181.269.534.021</b>	<b>452.914.877.809</b>
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	168.050.669.649	444.262.169.207
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng VND	53.097.675	3.422.568
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	11.786.616.306	8.591.260.022
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng ngoại tệ	1.379.150.391	58.026.012
<b>Tiền gửi có kỳ hạn</b>	<b>4.759.339.748.742</b>	<b>4.104.108.685.744</b>
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	2.655.774.543.553	2.623.855.520.334
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng VND	1.250.525.092.131	826.429.877.181
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	226.586.593.131	17.376.853.389
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng ngoại tệ	626.453.519.927	636.446.434.840
<b>Tiền gửi ký quỹ</b>	<b>20.510.387.349</b>	<b>20.855.059.527</b>
Tiền gửi ký quỹ bằng VND	18.445.217.955	13.649.052.864
Tiền gửi ký quỹ bằng vàng và ngoại tệ	<u>2.065.169.394</u>	<u>7.206.006.663</u>
	<b>4.961.119.670.112</b>	<b>4.577.878.623.080</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**21. TIỀN GỬI CỦA KHÁCH HÀNG VÀ CÁC TỔ CHỨC TÍN DỤNG KHÁC** (tiếp theo)

**21.2 Tiền gửi của khách hàng** (tiếp theo)

	<i>Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 Lãi suất % trên năm</i>	<i>Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 Lãi suất % trên năm</i>
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ	2,4%	3-3,6%
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng VNĐ	2,4%	3,6%
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	0,5%-0,6%	0,6%
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng ngoại tệ	0,5%-0,6%	0,6%
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	10% - 14%	10%- 10,49%
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng VNĐ	6,2%-14%	10%- 10,49%
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	1%-6%	4,3%
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng ngoại tệ	2,57% - 6,05%	4,3%
Chứng chỉ tiền gửi bằng VNĐ	12%	NA

Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**22. DỰ PHÒNG NGHIỆP VỤ BẢO HIỂM**

	Dự phòng phí chưa được hưởng VND	Dự phòng toán học VND	Dự phòng bồi thường VND	Dự phòng dao động lớn VND	Dự phòng chia lãi VND	Dự phòng đảm bảo cản đối VND	Tổng cộng VND
<b>Bảo hiểm nhân thọ</b>							
Tại ngày 31/12/2010	851.782.000.000	13.947.735.874.260	5.806.276.800	-	906.960.197.603	22.733.056.753	15.735.017.405.416
Tăng/(giảm) dự phòng	25.881.830.013	169.294.721.262	(419.125.500)	-	37.950.616.815	2.677.611.342	235.385.653.932
Tại ngày 30/06/2011	<u>877.663.830.013</u>	<u>14.117.030.595.522</u>	<u>5.387.151.300</u>	-	<u>944.910.814.418</u>	<u>25.410.668.095</u>	<u>15.970.403.059.348</u>
<b>Bảo hiểm phi nhân thọ</b>							
Tại ngày 31/12/2010	1.595.381.648.748	-	1.215.551.021.101	307.012.203.931	-	-	3.117.944.873.780
Tăng/(giảm) dự phòng	88.490.472.443	-	340.639.479.946	63.338.437.614	-	-	492.468.390.003
Tại ngày 30/06/2011	<u>1.683.872.121.191</u>	-	<u>1.556.190.501.047</u>	<u>370.350.641.545</u>	-	-	3.610.413.263.783
Tổng cộng tại ngày 31/12/2010	2.447.163.648.748	13.947.735.874.260	1.221.357.297.901	307.012.203.931	906.960.197.603	22.733.056.753	18.852.962.279.196
Tổng cộng tại ngày 30/06/2011	<u>2.561.535.951.204</u>	<u>14.117.030.595.522</u>	<u>1.561.577.655.347</u>	<u>370.350.641.545</u>	<u>944.910.814.418</u>	<u>25.410.668.095</u>	<u>19.580.816.323.131</u>

## Tập đoàn Bảo Việt

B09a-DN/HN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 23. VỐN CHỦ SỞ HỮU

Tình hình tăng giảm nguồn vốn chủ sở hữu

	Vốn chủ sở hữu VND	Thặng dư vốn cổ phần VND	Quỹ chênh lệch tỷ giá (*) VND	Quỹ dự trữ bất buộc hoạt động bảo hiểm VND	Quỹ đầu tư phát triển VND	Quỹ dự phòng tài chính VND	Quỹ khác (**) VND	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối VND	Tổng cộng VND
Tại ngày 31/12/2010	<b>6.267.090.790.000</b>	<b>3.076.807.671.197</b>	<b>16.075.608.000</b>	<b>79.245.733.155</b>	<b>13.810.888.873</b>	<b>18.316.956.265</b>	<b>103.568.802.818</b>	<b>1.092.860.463.349</b>	<b>10.667.776.713.657</b>
Tăng vốn trong kỳ (**)	537.623.550.000	107.524.710.000	-	-	-	-	-	-	645.148.260.000
Lợi nhuận tăng trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	521.845.299.291	521.845.299.291
Trích lập các quỹ dự trữ cho năm 2011	-	-	-	17.636.359.504	-	-	-	(17.636.359.504)	
Cổ tức chi trả cho cổ đồng	-	-	-	-	-	-	-	(209.093.430.120)	(209.093.430.120)
Trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi	-	-	-	-	-	-	-	(19.119.363.084)	(19.119.363.084)
Chi trả thù lao Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát của Tập đoàn và các công ty con trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	(992.900.001)	(992.900.001)
Tại ngày 30/06/2011	<b>6.804.714.340.000</b>	<b>3.184.332.381.197</b>	<b>16.075.608.000</b>	<b>96.882.092.659</b>	<b>13.810.888.873</b>	<b>18.316.956.265</b>	<b>103.568.802.818</b>	<b>1.367.863.709.931</b>	<b>11.605.584.579.743</b>

- (\*) Số dư 16.075.608.000 VND tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 thể hiện Quý chênh lệch tỷ giá do chuyển đổi đơn vị tiền tệ ghi số kê toán của Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt – Tokio Marine từ USD sang VND từ ngày 01 tháng 01 năm 2008. Việc chuyển đổi sang hạch toán bằng VND đã được phê duyệt bởi Bộ Tài chính, tuy nhiên đối với việc xử lý quý chênh lệch tỷ giá phát sinh do việc chuyển đổi này, Công ty hiện vẫn đang đợi ý kiến của Bộ Tài chính do hiện tại chưa có các hướng dẫn cụ thể đối với trường hợp tương tự.
- (\*\*) Đây là phần lợi ích của Tập đoàn trong thặng dư vốn cổ phần của Công ty Cổ phần Chứng khoán Bảo Việt phát sinh do hợp nhất báo cáo tài chính.

- (\*\*\*) Thực hiện Nghị quyết số 03/2010/NQ-ĐHĐCĐ ngày 17 tháng 04 năm 2010 của Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2010, trong tháng 1 năm 2011, Tập đoàn đã thực hiện đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu để tăng vốn. Số cổ phiếu phát hành thêm là 53.762.355 cổ phiếu, nâng tổng số vốn điều lệ của Tập đoàn lên 6.804.714.340.000 đồng Việt Nam vào ngày 14 tháng 01 năm 2011.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toàn 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 24. LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIẾU SỐ

### 24.1 Tình hình tăng giảm lợi ích cổ đông thiểu số

	Vốn chủ sở hữu VND	Thặng dư vốn cổ phần VND	Cổ phiếu quý VND	Quỹ đầu tư phát triển VND	Quỹ dự phòng tài chính VND	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối VND	Tổng cộng VND
Tại ngày 31/12/2010	1.117.941.662.565	244.601.145.182	(228.000.000)	10.435.652.188	14.661.196.091	(39.881.966.639)	1.347.529.689.387
Lợi nhuận tăng trong kỳ	-	-	-	-	-	(15.521.651.791)	(15.521.651.791)
Cổ tức chi trả trong kỳ	-	-	-	-	-	(43.200.000.000)	(43.200.000.000)
Trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi	-	-	-	-	-	(960.000.000)	(960.000.000)
Chi trả thù lao Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát của Tập đoàn và các công ty con trong kỳ	-	-	-	-	-	(489.600.000)	(489.600.000)
Tại ngày 30/06/2011	1.117.941.662.565	244.601.145.182	(228.000.000)	10.435.652.188	14.661.196.091	(100.053.218.430)	1.287.358.437.596

### 24.2 Lợi ích cổ đông thiểu số của các công ty con

	Công ty Cổ phần Chứng khoán Bảo Việt Việt ("BVSC") VND	Quỹ Đầu tư Chứng khoán Bảo Việt ("BVF1") VND	Công ty TNHH Bảo Việt - Âu Lạc ("BVAL") VND	Ngân hàng TMCP Bảo Việt ("BVB") VND	Tổng cộng VND
Vào ngày 30 tháng 6 năm 2011	289.527.440.000	84.150.222.565	24.264.000.000	720.000.000.000	1.117.941.662.565
Vốn điều lệ đã góp	244.601.145.182 (228.000.000)	-	-	-	244.601.145.182 (228.000.000)
Thặng dư vốn	5.740.603.408	-	-	4.695.048.780	10.435.652.188
Cổ phiếu quý	5.740.603.408 (118.296.917.135)	-	-	8.920.592.683	14.661.196.091
Quỹ đầu tư và phát triển	(20.928.885.846)	(2.903.611)	39.175.488.162	(100.053.218.430)	
Quỹ dự phòng tài chính					
Lợi nhuận chưa phân phối/(Lỗ lũy kế)	427.084.874.863	63.221.336.719	24.261.096.389	772.791.129.625	1.287.358.437.596

Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kết thúc cùng ngày

**25. DOANH THU**

**25.1 Thu phí bảo hiểm gốc**

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
<b>Bảo hiểm nhân thọ</b>					
Bảo hiểm hổn hợp	892.009.615.606	1.662.622.470.020	889.867.757.336	1.721.652.571.134	174.501.096.269
Bảo hiểm liên kết đầu tư	219.959.019.174	399.094.861.839	111.565.542.951	1.496.021.684	1.255.757.668
Bảo hiểm từ kỳ	1.951.878.746	2.315.882.946	2.460.429.399	4.984.333.300	8.216.394.013
Bảo hiểm trọn đời	2.304.395.610	4.427.631.110	20.641.101.831	17.000.360.556	25.449.765.990
Niên kim nhân thọ	13.047.001.056	57.487.647.125	590.514.307	47.721.099.028	771.029.548
Điều khoản riêng	32.532.717.610	1.076.216.826			
Bảo hiểm liên kết ngân hàng	528.963.021				
<b>Tổng doanh thu bảo hiểm nhân thọ</b>	<b>1.162.333.590.823</b>	<b>2.147.665.811.697</b>	<b>1.039.406.161.664</b>	<b>1.968.066.511.519</b>	
<b>Bảo hiểm phi nhân thọ</b>					
Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	100.784.506.957	187.540.782.378	76.999.446.075	156.691.776.037	
Bảo hiểm Tàu thủy	131.534.318.085	281.141.975.709	142.626.204.292	276.566.617.514	
Bảo hiểm Đầu khí	52.139.860.277	98.804.314.968	65.771.879.178		
Bảo hiểm Hàng không	69.675.859.584	156.199.268.486	72.066.441.710	80.868.902.900	
Bảo hiểm Kỹ thuật	94.940.864.277	187.876.565.831	96.017.789.880	166.398.077.411	
Bảo hiểm Hòa hoan và các Rủi ro đặc biệt	27.716.123.709	46.902.723.130	23.277.650.838	180.446.705.812	
Bảo hiểm Trách nhiệm chung	1.266.397.438	2.740.072.625	343.053.550	45.222.373.586	
Bảo hiểm Nông nghiệp	370.653.519.159	768.780.939.170	308.114.752.769	648.389.850	
Bảo hiểm Xe cơ giới	229.776.552.105	475.100.409.655	183.186.070.319	650.158.390.847	
Bảo hiểm Y tế tự nguyện và bảo hiểm con người				367.484.298.969	
<b>Tổng doanh thu bảo hiểm phi nhân thọ</b>	<b>1.078.488.001.591</b>	<b>2.205.087.051.952</b>	<b>968.403.288.611</b>	<b>1.924.485.532.926</b>	
<b>Tổng doanh thu bảo hiểm</b>	<b>2.240.821.592.414</b>	<b>4.352.752.863.649</b>	<b>2.007.809.450.275</b>	<b>3.892.552.044.445</b>	

**THUYẾT MINH BẢO CÁO TÀI CHÍNH HỌP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)**  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giải đoạn 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**25. DOANH THU (tiếp theo)**

**25.2 Thu phí nhân tái bảo hiểm**

	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ
Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	5.424.848.494	7.726.623.702	854.770.298	1.553.257.917
Bảo hiểm Tàu thủy	13.313.727.517	18.045.682.161	9.943.339.234	12.392.858.307
Bảo hiểm Dầu khí	2.733.357.643	2.815.781.751	2.600.298.132	2.035.404.553
Bảo hiểm Hàng không	530.146.660	2.489.542.786	799.794.004	1.153.185.714
Bảo hiểm Kỹ thuật	837.165.838	7.208.738.480	12.834.097.732	18.215.808.081
Bảo hiểm Hòa hoạn và các Rủi ro đặc biệt	48.898.174.330	55.644.108.151	23.137.654.454	31.733.616.993
	<b>71.737.420.482</b>	<b>93.930.477.031</b>	<b>50.169.953.854</b>	<b>67.084.131.565</b>

**25.3 Các khoản giảm trừ doanh thu**

	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ
Chuyển phí nhượng tái bảo hiểm	<b>272.873.713.103</b>	<b>467.107.549.431</b>	<b>291.815.445.659</b>	<b>463.539.572.225</b>
Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	20.833.816.999	25.550.923.027	8.976.997.095	20.276.563.631
Bảo hiểm Tàu thủy	96.417.648.194	123.914.642.508	74.131.935.836	122.369.779.566
Bảo hiểm Dầu khí	1.326.081.942	1.438.740.216	297.431.296	565.815.969
Bảo hiểm Hàng không	43.620.901.846	88.737.217.708	53.635.557.597	66.586.080.008
Bảo hiểm Kỹ thuật	18.456.643.314	61.837.943.872	46.283.049.702	88.020.250.560
Bảo hiểm Hòa hoạn và các Rủi ro đặc biệt	61.710.787.016	135.120.248.308	100.983.780.783	158.214.389.141
Bảo hiểm con người	30.507.833.792	30.507.833.792	7.506.693.350	7.506.693.350
<b>Giảm phí</b>	<b>703.521.645</b>	<b>2.225.237.742</b>	<b>2.126.291.957</b>	<b>2.448.722.967</b>
Hoạt động bảo hiểm phi nhân thọ	703.521.645	2.225.237.742	2.126.291.957	2.448.722.967
<b>Hoàn phí</b>	<b>13.300.801.661</b>	<b>22.754.541.022</b>	<b>14.122.572.842</b>	<b>23.536.991.419</b>
Hoạt động bảo hiểm nhân thọ	1.580.391.777	2.759.445.263	-	-
Hoạt động bảo hiểm phi nhân thọ	11.720.409.884	20.015.095.759	14.122.572.842	23.536.991.419
<b>Tổng cộng các khoản giảm trừ</b>	<b>286.878.036.409</b>	<b>492.087.328.195</b>	<b>308.064.310.458</b>	<b>489.525.286.611</b>

THUỶẾT MINH BẢO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 26. CHI PHÍ TRỰC TIẾP LIỀN QUAN ĐEN HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM

### 26.1 Chi bồi thường bảo hiểm gốc và chi trả đáo hạn

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
652.639.907.135	1.128.842.909.536	552.842.070.826	1.008.111.768.495
166.822.186.673	317.722.674.433	144.506.005.977	275.326.183.205
96.857.248.441	183.809.397.779	88.530.550.889	100.916.272.773
<b>916.319.342.249</b>	<b>1.620.374.981.748</b>	<b>785.878.627.692</b>	<b>1.384.354.224.473</b>

#### Bảo hiểm nhân thọ

Chi trả đáo hạn	60.724.608.671	30.474.717.095	48.342.209.409
Chi trả giải uớc	224.912.874.752	43.679.671.701	106.446.891.982
Chi bồi thường và chi khác	65.321.949	-	8.931.661.968
	(250.000)	8.883.406.061	8.883.406.061
<b>916.319.342.249</b>	<b>1.620.374.981.748</b>	<b>785.878.627.692</b>	<b>1.384.354.224.473</b>

#### Bảo hiểm phi nhân thọ

Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	41.604.182.961	60.724.608.671	30.474.717.095	48.342.209.409
Bảo hiểm Tàu thủy	149.996.645.545	224.912.874.752	43.679.671.701	106.446.891.982
Bảo hiểm Dầu khí	(250.000)	65.321.949	-	8.931.661.968
Bảo hiểm Hàng không	115.627.251.210	129.122.511.904	8.883.406.061	8.883.406.061
Bảo hiểm Kỹ thuật	56.882.731.914	68.197.947.052	11.179.477.839	23.212.347.613
Bảo hiểm Hòa hoạn và các Rủi ro đặc biệt	16.616.567.494	37.014.731.016	10.558.864.315	37.556.952.951
Bảo hiểm Trách nhiệm chung	803.851.388	4.837.716.334	278.491.346	443.042.246
Bảo hiểm Xe cơ giới	196.535.403.333	364.170.576.057	157.998.621.631	294.297.753.601
Bảo hiểm Y tế tư nguyện và Bảo hiểm con người	156.261.363.878	289.408.277.413	110.701.608.718	209.379.590.586
Bảo hiểm Nông nghiệp	434.477.663	508.619.195	-	-
	<b>734.762.225.386</b>	<b>1.178.963.184.343</b>	<b>373.754.858.706</b>	<b>737.513.856.417</b>
	<b>1.651.081.567.635</b>	<b>2.809.338.166.091</b>	<b>1.159.633.486.398</b>	<b>2.121.868.080.890</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 26. CHI PHÍ TRỰC TIẾP LIÊN QUAN ĐẾN HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM (tiếp theo)

### 26.2 Chi bồi thường nhân tái bảo hiểm

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	75.838.722	1.835.558.921	299.085.618
Bảo hiểm Tàu thủy	7.789.452.348	10.285.641.027	2.007.942.491
Bảo hiểm Dầu khí	(215.326.881)	(135.631.881)	805.004.566
Bảo hiểm Hàng không	814.399.478	841.535.062	270.899.282
Bảo hiểm Kỹ thuật	(933.645.855)	(735.259.397)	(14.605.154)
Bảo hiểm Hòa hoãn và các Rủi ro đặc biệt	1.362.197.361	1.488.637.044	4.734.560.811
Bảo hiểm trách nhiệm	7.632.152.229	7.632.152.229	-
	<b>16.525.067.402</b>	<b>21.212.633.005</b>	<b>8.102.887.614</b>
			<b>26.567.704.745</b>

### 26.3 Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Bảo hiểm Hàng hóa vận chuyển	13.323.887.745	13.430.885.950	6.568.404.579
Bảo hiểm Tàu thủy	107.327.838.173	142.595.244.958	17.839.471.992
Bảo hiểm Dầu khí	(56.257.164)	55.262.829	109.658.831
Bảo hiểm Hàng không	108.469.477.400	120.827.984.810	7.291.934.441
Bảo hiểm Kỹ thuật	33.878.780.819	60.786.989.817	11.024.349.072
Bảo hiểm Hòa hoãn và các Rủi ro đặc biệt	15.949.168.627	32.081.551.671	26.941.555.524
Bảo hiểm y tế tự nguyện và bảo hiểm con người	-	9.278.968.662	-
	<b>278.892.895.600</b>	<b>379.056.888.697</b>	<b>69.775.374.439</b>
			<b>143.243.242.178</b>

Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kết thúc cùng ngày

**27. THU NHẬP THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG NGÂN HÀNG**

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ
<b>Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự</b>				
Thu nhập lãi tiền gửi	75.418.716.446	147.361.389.495	62.674.608.957	122.138.532.094
Thu nhập lãi cho vay Khách hàng	267.281.320.640	494.368.744.010	101.922.086.856	190.191.168.671
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán nợ	66.450.217.288	132.669.731.979	21.169.962.968	42.450.021.613
Thu khác từ hoạt động tín dụng	79.519.425	206.626.618	85.091.403	199.446.978
	<b>409.229.773.799</b>	<b>774.606.492.102</b>	<b>185.851.750.184</b>	<b>354.979.169.356</b>
<b>Thu nhập hoạt động ngân hàng khác</b>				
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ ngân hàng	4.914.095.272	10.781.604.996	2.526.459.864	6.572.146.330
Lãi hoạt động kinh doanh ngoại hối	2.448.783.747	9.203.464.269	2.239.671.830	15.824.788.340
Thu nhập từ hoạt động kinh doanh chứng khoán	3.483.283.045	4.416.681.072	2.346.294.369	2.352.757.594
	<b>10.846.162.064</b>	<b>24.401.750.337</b>	<b>7.112.426.063</b>	<b>24.749.692.264</b>
	<b>420.075.935.863</b>	<b>799.008.242.439</b>	<b>192.964.176.247</b>	<b>379.728.861.620</b>
<b>Tổng thu nhập từ hoạt động ngân hàng</b>				
<b>Chi phí lãi và các khoản chi phí tương tự</b>				
Trả lãi tiền gửi	177.226.315.487	347.769.641.597	73.496.406.273	107.379.865.760
Trả lãi tiền vay	36.588.677.536	80.617.145.665	13.226.035.684	23.063.741.240
Chi phí hoạt động tín dụng khác	16.206.323.624	22.632.616.349	1.065.672.515	2.262.477.610
	<b>230.021.316.647</b>	<b>451.019.403.611</b>	<b>87.788.114.472</b>	<b>132.706.084.610</b>
<b>Chi phí ngân hàng khác</b>				
Chi về hoạt động dịch vụ Ngân hàng	3.438.404.084	6.339.257.949	1.089.808.472	1.569.886.147
Chi phí từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	308.063.762	4.891.204.609	224.964.115	5.276.449.715
Chi phí từ hoạt động kinh doanh chứng khoán	300.000	49.922.467	(42.765.577)	35.250.408
Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	12.246.232.353	20.384.473.898	4.521.570.368	20.433.843.040
	<b>15.993.000.199</b>	<b>31.664.858.923</b>	<b>5.793.577.378</b>	<b>27.315.429.310</b>
<b>Tổng chi phí hoạt động ngân hàng</b>	<b>246.014.316.846</b>	<b>482.684.262.534</b>	<b>93.581.691.850</b>	<b>160.021.513.920</b>
<b>Thu nhập thuần từ hoạt động ngân hàng</b>	<b>174.061.619.017</b>	<b>316.323.979.905</b>	<b>99.382.484.397</b>	<b>219.707.347.700</b>

Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

B09a-DN/HN

**28. THU NHẬP THUẦN TỪ CÁC HOẠT ĐỘNG KHÁC**

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ
<b>Thu nhập từ các hoạt động khác</b>				
Hoạt động môi giới chứng khoán	6.939.181.608	15.179.352.562	18.262.556.203	37.223.301.815
Hoạt động bảo lãnh phát hành chứng khoán	-	75.000.000	3.676.345.454	3.736.301.126
Dịch vụ tư vấn đầu tư	1.888.018.180	3.283.402.859	1.772.602.272	2.449.874.999
Dịch vụ lưu ký chứng khoán	419.486.408	827.430.688	1.128.721.184	604.224.830
Dịch vụ lưu ký chứng khoán	4.871.808.351	4.871.808.351	2.750.791.293	3.917.284.036
Quản lý bất động sản	4.151.955.923	7.422.718.531	4.898.580.359	9.622.734.931
Dịch vụ đào tạo	9.404.421.601	16.334.320.673	1.627.450.000	1.627.450.000
Hoạt động xây lắp và kinh doanh thiết bị vật liệu xây dựng	3.714.769.900	8.199.613.480	1.727.719.720	1.283.067.514
Doanh thu cho thuê nhà	12.832.337.324	22.659.753.388	605.742.180	4.554.067.053
Các dịch vụ khác	<b>44.221.979.295</b>	<b>78.853.400.532</b>	<b>36.450.508.665</b>	<b>65.018.306.304</b>
<b>Chi phí từ các hoạt động khác</b>				
Chi phí dịch vụ môi giới chứng khoán	8.615.923.116	14.918.013.808	7.473.778.601	13.587.912.155
Chi phí bảo lãnh, phát hành chứng khoán	28.690.910	187.681.637	1.833.570.000	1.837.140.000
Dịch vụ tư vấn đầu tư	1.629.512.122	2.993.713.464	1.125.101.117	2.215.813.761
Dịch vụ lưu ký chứng khoán	3.507.982.854	3.686.543.171	1.749.237.878	2.816.327.218
Quản lý bất động sản	3.682.915.542	7.830.633.628	4.229.656.949	5.131.043.434
Hoạt động xây lắp và kinh doanh thiết bị vật liệu xây dựng	8.353.551.314	14.774.562.342	7.583.103.211	11.364.993.227
Các dịch vụ khác	8.250.757.230	18.253.430.506		
<b>Thu nhập thuần từ các hoạt động khác</b>	<b>34.069.333.088</b>	<b>62.644.518.556</b>	<b>23.994.447.756</b>	<b>36.953.229.795</b>
	<b>10.152.646.207</b>	<b>16.208.881.976</b>	<b>12.456.060.909</b>	<b>28.065.076.509</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giải đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 29. CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
<b>Chi phí quản lý doanh nghiệp liên quan trực tiếp đến hoạt động bảo hiểm</b>				
Lương và chi phí nhân viên	194.819.626.930	356.489.005.201	146.397.811.484	267.213.265.565
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	19.586.797.450	36.092.958.311	16.373.605.214	31.369.197.703
Chi phí khấu hao tài sản cố định	17.521.071.745	36.262.680.075	16.955.871.097	33.808.830.048
Thuế và chi phí lè phí	16.055.419.663	18.725.004.314	4.909.039.412	6.255.907.513
Chi phí dịch vụ mua ngoài	64.818.725.913	109.087.948.658	54.966.242.496	143.723.843.392
Chi phí dự phòng	16.619.293.669	22.781.170.054	4.380.078.041	13.574.930.314
Chi phí khác	89.598.083.835	175.616.527.208	121.751.372.920	178.134.442.482
<b>419.019.019.205</b>	<b>755.055.293.821</b>	<b>365.734.020.664</b>	<b>674.080.417.017</b>	
<b>Chi phí quản lý doanh nghiệp liên quan trực tiếp đến hoạt động ngân hàng</b>				
Lương và chi phí nhân viên	22.110.481.251	39.419.374.939	10.556.460.327	19.963.291.388
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	2.435.282.710	4.062.383.980	175.416.856	599.690.846
Chi phí khấu hao tài sản cố định	5.965.754.987	11.527.107.266	3.088.033.495	5.911.108.780
Thuế và chi phí lè phí	52.433.454	330.830.298	232.911.232	1.641.417.930
Chi phí dịch vụ mua ngoài	15.112.588.986	26.873.908.189	9.387.616.779	16.440.186.166
Chi phí khác	5.531.188.385	9.357.244.798	1.917.855.218	3.566.410.967
<b>51.207.729.773</b>	<b>91.570.849.470</b>	<b>25.358.293.907</b>	<b>48.122.106.077</b>	
<b>Chi phí quản lý doanh nghiệp liên quan đến các lĩnh vực khác</b>				
Lương và chi phí nhân viên	40.593.224.830	58.180.086.119	19.317.135.409	36.538.041.994
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	850.695.403	2.109.653.550	2.009.444.849	3.553.479.556
Chi phí khấu hao tài sản cố định	15.999.466.378	30.938.737.291	3.398.916.169	13.818.171.396
Thuế và chi phí lè phí	783.034.396	2.856.523.038	4.203.549	429.108.872
Chi phí dịch vụ mua ngoài	16.230.378.595	23.235.076.793	29.858.047.118	36.092.292.823
Chi phí dự phòng	-	-	-	390.400.000
Chi phí khác	9.288.226.137	16.764.961.174	1.079.711.538	15.060.364.008
<b>83.745.025.739</b>	<b>134.085.037.965</b>	<b>55.667.458.632</b>	<b>105.881.858.649</b>	
<b>553.971.774.117</b>	<b>980.711.181.256</b>	<b>446.759.773.203</b>	<b>828.084.381.743</b>	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

## 30. HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

### 30.1 Doanh thu hoạt động tài chính

	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Lãi tiền gửi	347.708.146.335	701.580.537.372	300.921.783.603	495.397.503.072
Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu	339.418.073.244	663.411.891.739	365.518.897.414	649.334.927.239
Lãi cho vay	38.003.319.115	74.014.966.486	33.160.235.981	67.564.564.878
Cổ tức được chia	28.497.075.519	40.507.260.968	39.455.850.300	68.577.762.329
Lãi chênh lệch tỷ giá	28.006.462.597	47.811.239.554	19.195.130.476 <sup>1</sup>	32.130.655.390 <sup>2</sup>
Lãi đầu tư chứng khoán	36.677.270.242	43.667.720.364	30.793.563.345	69.781.897.564
Doanh thu hoạt động tài chính khác	599.573.780	1.199.016.030	11.204.751.379	12.491.409.591
	<b>818.909.920.832</b>	<b>1.572.192.632.513</b>	<b>800.250.212.498</b>	<b>1.395.278.720.063</b>

### 30.2 Chi phí hoạt động tài chính

	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giải đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giải đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Dự phòng chia lãi	12.045.400.620	37.950.616.815	26.237.158.092	62.942.156.051
Chênh lệch tỷ giá	11.376.993.706	16.452.725.757	24.281.179.952	26.321.322.230
Chi phí lãi vay	46.475.261.531	117.493.588.584	75.892.531.738	75.892.531.738
Chia lãi cho chủ hợp đồng	61.583.739.958	108.639.960.842	44.813.707.319	75.915.896.038
Lỗ từ hoạt động kinh doanh chứng khoán	136.621.157.909	223.621.990.567	116.748.551.363	212.661.919.674
Các chi phí (hoan nhập) dự phòng	168.266.310.971	381.431.053.100	81.429.240.250	130.178.011.549
Các chi phí khác	20.468.283.113	24.120.013.861	528.160.193	6.355.867.282
	<b>456.837.147.808</b>	<b>909.709.949.526</b>	<b>369.930.528.897</b>	<b>590.267.504.562</b>

<sup>1</sup> Trong đó có 5.915.117.965 VND là khoản điều chỉnh cho việc thay đổi từ phương pháp ghi nhận chênh lệch tỷ giá theo Thông tư 201 sang ghi nhận theo VAS10  
<sup>2</sup> Trong đó có 10.085.485.774 VND là khoản điều chỉnh cho việc thay đổi từ phương pháp ghi nhận chênh lệch tỷ giá theo Thông tư 201 sang ghi nhận theo VAS10

## Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kết thúc cùng ngày

### 31. LỢI NHUẬN THUẦN KHÁC

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VND
Thu nhập khác			
Thu thanh lý tài sản	271.000.000 983.654.751 <b>1.254.654.751</b>	272.600.000 2.660.493.057 <b>2.933.093.057</b>	920.570.132 1.035.771.352 <b>1.956.341.484</b>
Chi phí khác			
Chi thanh lý tài sản	1.137.148 135.789.346 <b>136.926.494</b>	2.117.148 201.301.528 <b>203.418.676</b>	- - <b>-</b>
Thu nhập thuần khác			
	95.888.122 541.104.255 <b>636.992.377</b>		
			<b>2.963.615.259</b>
			<b>2.963.615.259</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 32. GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Tập đoàn đã tiến hành các giao dịch với các công ty có liên quan qua hoạt động đầu tư góp vốn. Như trình bày dưới đây, giao dịch giữa Tập đoàn và các công ty có liên quan thông qua quan hệ đầu tư / nhận đầu tư hoặc thông qua một nhà đầu tư chung và do đó là thành viên của cùng một tập đoàn.

Các bên liên quan với Tập đoàn tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc cùng ngày bao gồm:

<i>Các bên liên quan</i>	<i>Quan hệ</i>
Bộ Tài chính	Chủ sở hữu
HSBC Insurance (Asia - Pacific) Holdings Limited	Chủ sở hữu
Tổng Công ty Kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC)	Chủ sở hữu
Công ty Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt - Tokio Marine	Liên doanh
Công ty TNHH Bảo Việt – SCIC	Liên doanh
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng Long Việt	Công ty liên kết
Công ty Cổ phần Khách sạn và Du lịch Bảo Việt (Bao Viet Resort)	Công ty liên kết
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng quốc tế VIGEBA (VIGEBA)	Công ty liên kết

Các giao dịch quan trọng với các bên liên quan trong giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 gồm:

<i>Các bên liên quan</i>	<i>Giao dịch</i>	<i>Số tiền VNĐ</i>
HSBC Insurance (Asia - Pacific) Holdings Limited	Chi phí dự án Hỗ trợ và Chuyển giao Năng lực Kỹ thuật	10.348.404.760
VIGEBA	Cổ tức nhận được	5.400.000.000
Bao Viet Resort	Tăng vốn góp	4.500.000.000
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng Long Việt	Cổ tức nhận được	1.000.350.000
Công ty Liên doanh Bảo hiểm Bảo Việt - Tokio Marine	Phải thu cổ tức	31.145.534.103

Số dư các khoản phải thu và phải trả đối với các bên liên quan tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 như sau:

<i>Các bên liên quan</i>	<i>Phải thu VNĐ</i>	<i>Phải trả VNĐ</i>
HSBC Insurance (Asia - Pacific) Holdings Limited	-	30.025.413.616
VIGEBA	-	7.500.000.000

*Lương cho Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc Tập đoàn:*

	<i>Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ</i>	<i>Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 VNĐ</i>
<i>Lương cho Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc Tập đoàn</i>	<u>780.000.000</u>	<u>669.600.000</u>
	<b><u>780.000.000</u></b>	<b><u>669.600.000</u></b>

## Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 33. LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận sau thuế thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Tập đoàn cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ.

Tập đoàn sử dụng các thông tin sau để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu.

	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011	Cho giai đoạn 3 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010	Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010
	VND	VND	VND	VND

Lợi nhuận sau thuế thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	250.581.405.951	521.845.299.291	306.730.857.287	543.769.429.997
Bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu	680.471.434	680.471.434	626.709.079	621.073.902
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	368	767	489	876

Tập đoàn không có các giao dịch cổ phiếu phổ thông hoặc giao dịch cổ phiếu phái sinh  
tiềm năng nào xảy ra từ ngày kết thúc kỳ kế toán đến ngày hoàn thành báo cáo tài chính.

### 34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN

Tập đoàn lựa chọn các bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là bộ phận báo cáo chính yếu vì rủi ro và tỷ suất sinh lời của Tập đoàn bị tác động chủ yếu bởi những khác biệt về sản phẩm và dịch vụ do Tập đoàn cung cấp. Các hoạt động kinh doanh của Tập đoàn được tổ chức và quản lý theo tính chất của sản phẩm và dịch vụ do Tập đoàn cung cấp với mỗi một bộ phận là một đơn vị kinh doanh chiến lược cung cấp các sản phẩm khác nhau và phục vụ các thị trường khác nhau. Ban Điều hành theo dõi kết quả hoạt động của từng đơn vị kinh doanh nhằm mục đích phục vụ cho quá trình ra quyết định về việc phân bổ nguồn lực và đánh giá hoạt động.

Nhằm mục đích quản trị, Tập đoàn được tổ chức theo từng đơn vị kinh doanh dựa trên sản phẩm và dịch vụ mà các đơn vị này cung cấp. Tập đoàn có thể báo cáo theo 5 bộ phận hoạt động như sau:

- ▶ Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ cung cấp các dịch vụ: bảo hiểm trọn đời; bảo hiểm sinh kỷ; bảo hiểm tử kỷ; bảo hiểm hỗn hợp; bảo hiểm liên kết ngân hàng, bảo hiểm trả tiền định kỳ; bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người bồi trợ cho bảo hiểm nhân thọ và các loại hình bảo hiểm nhân thọ khác; nhận và nhượng tái bảo hiểm đối với tất cả đối với tất cả các nghiệp vụ bảo hiểm nhân thọ, bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người<sup>3</sup>.
- ▶ Dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ cung cấp các dịch vụ: bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người; bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại; bảo hiểm hàng hóa vận chuyển; bảo hiểm thân tàu và trách nhiệm dân sự của chủ tàu; bảo hiểm trách nhiệm chung; bảo hiểm hàng không; bảo hiểm xe cơ giới; bảo hiểm cháy nổ; bảo hiểm nông nghiệp và các loại hình bảo hiểm phi nhân thọ khác; nhận và nhượng tái bảo hiểm đối với tất cả các nghiệp vụ bảo hiểm phi nhân thọ.

<sup>3</sup> Hiện tại Tập đoàn chưa cung cấp dịch vụ nhận và nhượng tái bảo hiểm nhân thọ

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN** (tiếp theo)

- ▶ Dịch vụ tài chính bao gồm các dịch vụ quản lý quỹ, quản lý danh mục đầu tư, môi giới và kinh doanh chứng khoán, tư vấn đầu tư, v.v... Dịch vụ quản lý đầu tư cung cấp dịch vụ quản lý đầu tư cho chủ hợp đồng bảo hiểm thông qua các dịch vụ do BVF cung cấp. BVSC cung cấp các dịch vụ môi giới, bảo lãnh phát hành chứng khoán, lưu ký chứng khoán, tư vấn đầu tư chứng khoán, tư vấn tài chính và kinh doanh chứng khoán.
- ▶ Dịch vụ ngân hàng bao gồm nhận các khoản tiền gửi của cá nhân, công ty và các tổ chức tín dụng, đồng thời cung cấp dịch vụ cho vay khách hàng, dịch vụ thấu chi, các dịch vụ liên quan đến thẻ tín dụng và chuyển khoản thông qua Ngân hàng Thương mại Cổ phần Bảo Việt.
- ▶ Các hoạt động về bất động sản và các hoạt động khác bao gồm các dịch vụ cho thuê văn phòng và các dịch vụ liên quan đối với tòa nhà Bảo Việt tại 8 Lê Thái Tổ, Hoàn Kiếm, Hà Nội và tòa nhà 71 phố Ngô Sỹ Liên, Đống Đa, Hà Nội và một số khu vực khác. Ngoài ra, Tập đoàn đang tiến hành xây dựng các dự án bất động sản như xây dựng tòa nhà Bảo hiểm Nhân thọ ở Hà Nội, dự án ở thành phố Hồ Chí Minh và các dự án bất động sản khác trong nước.

Giá chuyển nhượng giữa các bộ phận kinh doanh được quyết định dựa trên giá thị trường tương tự như giao dịch với bên thứ ba khác. Doanh thu bộ phận, chi phí bộ phận và kết quả kinh doanh bộ phận bao gồm doanh thu, chi phí và kết quả hoạt động chuyển giao giữa các bộ phận với nhau. Các giao dịch chuyển giao này được loại bỏ hoàn toàn khi lập các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

**Theo khu vực địa lý**

Báo cáo tài chính này không trình bày các thông tin bộ phận theo khu vực địa lý bởi vì phạm vi hoạt động của tập đoàn nằm chỉ nằm trên lãnh thổ Việt Nam và các khu vực địa lý đó đều không khác biệt nhiều về mức độ rủi ro và khả năng sinh lời.

**Theo lĩnh vực kinh doanh**

Các bảng biểu sau trình bày thông tin về doanh thu và lợi nhuận liên quan đến các bộ phận kinh doanh của Tập đoàn cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010, cụ thể như sau:

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐÓ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày  
06 năm 2011:

#### 34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN (tiếp theo)

Sau đây là số liệu về kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ theo bộ phận của Tập đoàn cho giai đoạn kế toán kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011:

	Bảo hiểm nhân thọ VNĐ	Bảo hiểm phi nhân thọ VNĐ	Hoạt động tài chính VNĐ	Hoạt động ngân hàng VNĐ	Hoạt động bất động sản và hoạt động khác VNĐ	Các buýt toàn cầu điều chỉnh VNĐ	Tổng VNĐ	Đơn vị: triệu đồng
Cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2011								
Thu phí bảo hiểm gốc	2.147.666	2.205.087	-	-	-	-	4.352.753	
Thu phí nhân tài bảo hiểm	(2.739)	93.930	-	-	-	-	93.930	
Các khoản giảm trừ	(489.348)	-	-	-	-	-	(492.087)	
Tăng/giảm dự phòng phí chưa được hưởng và dự phòng toán học	(195.178)	(88.490)	-	-	-	-	(283.668)	
Thu hoa hồng nhượng tài bảo hiểm	-	92.646	-	-	-	-	92.646	
Thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm	-	3.915	-	-	-	-	3.915	
<b>Doanh thu thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>1.949.749</b>	<b>1.817.740</b>						<b>3.767.489</b>
Chi bồi thường bảo hiểm gốc và chi trả đáo hạn	(1.630.375)	(1.178.963)	-	-	-	-	(2.809.338)	
Chi bồi thường nhân tài bảo hiểm	-	(21.213)	-	-	-	-	(21.213)	
Các khoản thu giảm trừ chi phí	-	383.584	-	-	-	-	383.584	
Chi bồi thường từ quỹ dự phòng dao động lớn (Tăng)/giảm dự phòng bồi thường	419	(63.860)	-	-	-	-	(63.441)	
Trích dự phòng dao động lớn	(192.532)	(63.338)	-	-	-	-	(63.338)	
Chi khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm	(286.169)	(286.169)	-	-	-	-	(478.701)	
<b>Tổng chi phí trực tiếp hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>(1.822.488)</b>	<b>(1.229.959)</b>						<b>(3.052.447)</b>
<b>Lợi nhuận gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>127.261</b>	<b>587.781</b>						<b>715.042</b>
Thu nhập thuần từ các hoạt động ngắn hàng	-	-	176.729	-	-	-	-	
Thu nhập thuần từ các hoạt động khác	-	-	54.243	-	-	-	-	
Chi phí bán hàng	(97.785)	-	-	(413)	3.894	(41.928)	16.209	
Chi phí quản lý doanh nghiệp	(242.818)	(541.429)	(142.904)	(103.589)	(4.627)	-	(98.198)	
Lợi nhuận hoạt động tài chính	478.406	150.990	307.023	192	(1.334)	54.656	(980.711)	
Lợi nhuận khác	2.697	1.266	257	47	(1.730)	(272.603) <sup>4</sup>	662.482	
Phần lợi nhuận hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	-	-	-	-	31.134	2.729	31.134	
<b>Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>267.761</b>	<b>198.608</b>	<b>218.619</b>	<b>73.332</b>	<b>(2.433)</b>	<b>(90.877)</b>	<b>665.010</b>	

<sup>4</sup> Đây là các điều chỉnh hợp nhất liên quan chủ yếu đến khoản lợi nhuận và cổ tức chuyển về từ công ty con và các công ty liên doanh, liên kết.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HOP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)**  
 tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kể toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN** (tiếp theo)

Sau đây là số liệu về kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ theo bộ phận của Tập đoàn cho giai đoạn kể toán kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010:

	Bảo hiểm nhân thọ	Bảo hiểm phi nhân thọ	Hoạt động tài chính	Hoạt động ngân hàng	Hoạt động và hoạt động khác	Hoạt động bất động sản và hoạt động khác	Các bút toán điều chỉnh	Đơn vị: Triệu đồng
<i>Cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010</i>								
Thu phí bảo hiểm gốc	1.968.066	1.924.486	-	-	-	-	-	3.892.552
Thu phí nhận tái bảo hiểm	-	67.084	-	-	-	-	-	67.084
Các khoản giảm trừ	(1.613)	(487.912)	-	-	-	-	-	(489.525)
Tăng/giảm dự phòng phí chưa được hưởng và dự phòng toán học	(407.464)	(17.996)	-	-	-	-	-	(425.460)
Thu hoa hồng nhượng tái bảo hiểm	-	81.386	-	-	-	-	-	81.386
Thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm	-	4.049	-	-	-	-	-	4.049
<b>Doanh thu thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>1.558.989</b>	<b>1.571.097</b>	-	-	-	-	-	<b>3.130.086</b>
Chi bồi thường bảo hiểm gốc và chi trả đáo hạn	(1.384.354)	(737.514)	-	-	-	-	-	(2.121.888)
Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm	-	(26.568)	-	-	-	-	-	(26.568)
Các khoản thu giảm trừ chi phí	-	158.573	-	-	-	-	-	158.573
Chi bồi thường từ quỹ dự phòng dao động lớn	-	-	-	-	-	-	-	-
(Tăng)giảm dự phòng bồi thường	(528)	(68.527)	-	-	-	-	-	(69.055)
Trích dự phòng dao động lớn	-	(75.183)	-	-	-	-	-	(75.183)
Chi khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm	(183.323)	(272.855)	-	-	-	-	-	(456.178)
<b>Tổng chi phí trực tiếp hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>(1.568.205)</b>	<b>(1.022.074)</b>	-	-	-	-	-	<b>(2.590.279)</b>
<b>Lợi nhuận gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>	<b>(9.216)</b>	<b>549.023</b>	-	-	-	-	-	<b>539.807</b>
Thu nhập thuần từ các hoạt động ngân hàng	-	-	119.533	-	-	-	-	-
Thu nhập thuần từ các hoạt động khác	-	-	53.437	-	-	4.442	(29.814)	219.707
Chi phí bán hàng	(61.343)	-	-	-	-	(211)	-	28.065
Chi phí quản lý doanh nghiệp	(227.102)	(446.977)	(110.051)	(54.199)	(4.604)	(4.604)	-	(61.554)
Lợi nhuận hoạt động tài chính	575.652	123.691	631.908	2	247	1.366	(527.606)	(828.084)
Lợi nhuận khác	2.339	2.292	-	-	(390)	(390)	(1.526)	805.011
Phản lợi nhuận hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	-	-	-	-	-	-	20.828	2.964
<b>Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>280.330</b>	<b>228.029</b>	<b>575.296</b>	<b>65.581</b>	<b>603</b>	<b>(423.095)</b>	<b>726.744</b>	

## Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐOÀN  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giải đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN (tiếp theo)

Sau đây là số liệu về tình hình tài chính theo bộ phận của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 06 năm 2011:

	<i>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011</i>	<i>Bảo hiểm nhân thọ VNĐ</i>	<i>Bảo hiểm phi nhân thọ VNĐ</i>	<i>Hoạt động tài chính VNĐ</i>	<i>Hoạt động ngân hàng VNĐ</i>	<i>Hoạt động bất động sản và hoạt động khác VNĐ</i>	<i>Các bút toán điều chỉnh VNĐ</i>	<i>Tổng VNĐ</i>	<i>Đơn vị: Triệu đồng</i>
<b>Tài sản</b>									
Tiền và các khoản tương đương tiền	359.392	134.538	3.049.948	2.056.454	-	2.673	(813.096)	4.789.909	
Các khoản phải thu từ hoạt động tài bảo hiểm	41.238	1.250.775	-	-	-	-	-	1.250.775	
Các khoản phải thu từ hoạt động bảo hiểm	1.131.909	670.587	1.601.512	159.395	43.651	(1.253.058)	-	41.238	
Các khoản phải thu khác	17.783.954	3.302.417	10.015.486	2.974.429	66.128	(8.387.479)	2.353.996	25.754.935	
Đầu tư tài chính	150.336	183.291	412.087	53.798	40.912	-	-	840.424	
Tài sản cố định hữu hình	210.619	393.604	78.871	35.594	14.640	-	-	733.328	
Tài sản cố định vô hình	-	-	-	6.835.953	-	(18.548)	6.817.405	-	
Cho vay khách hàng	335.640	224.718	87.671	47.949	107.104	(55.115)	747.967	-	
Các tài sản khác	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Tổng tài sản</b>	<b>20.013.088</b>	<b>6.159.930</b>	<b>15.245.575</b>	<b>12.163.572</b>	<b>275.108</b>	<b>(10.527.296)</b>	<b>43.329.977</b>		
<b>Nợ phải trả</b>									
Nợ phải trả ngắn hạn	2.234.218	994.720	2.009.724	178.732	112.211	(2.624.236)	2.905.369		
Tiền gửi khách hàng	-	-	-	10.374.990	-	(2.513.216)	7.861.774		
Nợ dài hạn	29.504	7.265	21.306	-	-	31.020	89.095		
Quỹ dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm	15.970.403	3.610.413	-	-	-	-	19.580.816		
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>18.234.125</b>	<b>4.612.398</b>	<b>2.031.030</b>	<b>10.553.722</b>	<b>112.211</b>	<b>(5.106.432)</b>	<b>30.437.054</b>		
<b>Nguồn vốn chủ sở hữu</b>	<b>1.778.963</b>	<b>1.547.532</b>	<b>13.214.545</b>	<b>1.609.850</b>	<b>162.897</b>	<b>(6.708.222)</b>	<b>11.605.565</b>		
Lợi ích cổ đông thiểu số	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Tổng nguồn vốn</b>	<b>20.013.088</b>	<b>6.159.930</b>	<b>15.245.575</b>	<b>12.163.572</b>	<b>275.108</b>	<b>(10.527.296)</b>	<b>43.329.977</b>		

Tập đoàn Bảo Việt

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐQ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giải đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**34. THÔNG TIN THEO BỘ PHẬN** (tiếp theo)

Sau đây là số liệu về tình hình tài chính theo bộ phận của Tập đoàn tại ngày 31 tháng 12 năm 2010:

	<i>Tài sản</i>	<i>Bảo hiểm nhân thọ</i>	<i>Bảo hiểm phi nhân thọ</i>	<i>Hoạt động tài chính</i>	<i>Hoạt động ngân hàng</i>	<i>Hoạt động bất động sản và hoạt động khác</i>	<i>Các buýt toán điều chỉnh</i>	<i>Tổng</i>	<i>Đơn vị: Triệu đồng</i>
<i>Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010</i>									
Tài sản									
Tiền và các khoản tương đương tiền	172.981	86.399	927.107	-	3.499.094	-	8.673	806.332	5.844.707
Các khoản phải thu từ hoạt động tài bảo hiểm	32.361	-	-	-	-	-	-	-	927.107
Các khoản phải thu từ hoạt động bảo hiểm	973.726	565.950	1.418.379	543.563	60.365	(1.314.927)	-	-	32.361
Các khoản phải thu khác	18.741.596	3.455.848	12.097.469	3.683.044	39.968	(10.411.978)	2.247.046	27.575.947	-
Đầu tư tài chính	155.146	185.934	464.780	39.078	43.430	-	-	-	888.368
Tài sản cố định hữu hình	210.517	398.806	44.088	41.621	14.640	-	-	-	709.672
Tài sản cố định vô hình	-	-	-	5.889.067	-	-	-	-	5.889.067
Cho vay khách hàng	307.587	100.615	74.627	52.414	94.263	-	24.156	-	653.662
Các tài sản khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Tổng tài sản</b>	<b>20.593.914</b>	<b>5.720.659</b>	<b>15.370.571</b>	<b>13.717.871</b>	<b>261.339</b>	<b>(10.896.417)</b>	<b>44.767.937</b>		
Nợ phải trả									
Nợ phải trả ngắn hạn	3.250.231	1.050.914	2.754.358	1.758.828	96.010	(2.689.338)	-	-	6.221.003
Tiền gửi khách hàng	-	-	-	10.311.172	-	(2.713.333)	-	-	7.597.839
Nợ dài hạn	27.653	11.763	21.331	-	-	-	20.080	-	80.827
Quỹ dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm	15.735.017	3.117.945	-	-	-	-	-	-	18.852.962
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>19.012.901</b>	<b>4.180.622</b>	<b>2.775.689</b>	<b>12.070.000</b>	<b>96.010</b>	<b>(5.382.591)</b>	<b>32.752.631</b>		
<b>Nguồn vốn chủ sở hữu</b>	<b>1.581.013</b>	<b>1.540.037</b>	<b>12.594.882</b>	<b>1.647.871</b>	<b>165.329</b>	<b>(6.861.356)</b>	<b>10.667.776</b>		
Lợi ích cổ đông thiểu số	-	-	-	-	-	-	1.347.530	-	1.347.530
<b>Tổng nguồn vốn</b>	<b>20.593.914</b>	<b>5.720.659</b>	<b>15.370.571</b>	<b>13.717.871</b>	<b>261.339</b>	<b>(10.896.417)</b>	<b>44.767.937</b>		

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

### 35. ÂNH HƯỜNG CỦA THÔNG TƯ 201 ĐẾN CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Như đã trình bày ở Thuyết minh 4.23, Tập đoàn áp dụng Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 (CMKTVN 10) trong việc xử lý chênh lệch tỷ giá. Chuẩn mực này khác biệt so với quy định trong Thông tư 201 do Bộ Tài chính ban hành. Nếu Tập đoàn áp dụng Thông tư 201 trong năm 2011, tình hình tài chính hợp nhất giữa niên độ và kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn sẽ như sau:

CMKTVN số 10 VNĐ	Thông tư 201 VNĐ	Chênh lệch VNĐ
---------------------	---------------------	-------------------

#### Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ

Chênh lệch tỷ giá hối đoái	- 9.114.421.918	(9.114.421.918)
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	9.401.701.918	- 9.401.701.918

#### Báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ

Lãi chênh lệch tỷ giá thuần ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất giữa niên độ	9.401.701.918	287.280.000	9.114.421.918
---	---------------	-------------	---------------

### 36. CÁC CAM KẾT

#### Cam kết theo các hợp đồng thuê hoạt động

Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của các hợp đồng thuê hoạt động bao gồm các tài sản là văn phòng, trụ sở làm việc không hủy ngang như sau:

Ngày 30 tháng 06 năm 2011 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2010 VNĐ
-------------------------------------	-------------------------------------

#### Tổng số tiền thuê theo các hợp đồng không hủy ngang sẽ đến hạn trong vòng

- Dưới 1 năm	32.723.265.638	39.150.040.652
- Từ 1 đến 5 năm	131.686.933.458	153.566.642.631
- Trên 5 năm	8.910.213.561	56.782.451.578
	<b>173.320.412.657</b>	<b>249.499.134.861</b>

### 37. CÁC KHOẢN NỢ TIỀM TÀNG

#### Các khoản tranh chấp, kiện tụng

Tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2011, Tập đoàn hiện đang có các vụ tranh chấp, kiện tụng với khách hàng liên quan đến các khoản yêu cầu đòi bồi thường bảo hiểm phi nhân thọ từ phía khách hàng nhưng Tập đoàn không chấp nhận toàn phần, hoặc chỉ chấp nhận một phần trách nhiệm bảo hiểm. Tổng số yêu cầu đòi bồi thường từ phía khách hàng liên quan đến các vụ việc nêu trên tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 là 13.452.215.000 đồng Việt Nam. Ânh hưởng cuối cùng của các vụ tranh chấp, kiện tụng nêu trên chỉ có thể được xác định dựa trên kết quả cuối cùng của các Ủy ban hòa giải hay của Tòa án. Do nhận định khả năng phải bồi thường là không chắc chắn, Tập đoàn hiện chưa trích lập dự phòng nợ phải trả cho các yêu cầu đòi bồi thường này.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)**  
 tại ngày 30 tháng 06 năm 2011 và cho giai đoạn kế toán 3 tháng và 6 tháng kết thúc cùng ngày

**37. CÁC KHOẢN NỢ TIỀM TÀNG (tiếp theo)**

*Thuế nhà thầu*

Cho giai đoạn từ 01 tháng 01 năm 2005 đến 31 tháng 12 năm 2008, Tập đoàn chưa thực hiện giữ lại các khoản thuế nhà thầu có thể phát sinh từ các khoản thanh toán phí bảo hiểm phi nhân thọ ra nước ngoài cho các công ty tái bảo hiểm nước ngoài trên cơ sở đây là thông lệ của ngành bảo hiểm, cũng như dựa trên tinh thần của các cuộc kiểm tra quyết toán thuế được thực hiện trong các năm trước. Công văn số 8667/BTC-TCT ngày 6 tháng 7 năm 2010 về xử lý thuế nhà thầu đối với dịch vụ tái bảo hiểm ra nước ngoài chính thức xác nhận các doanh nghiệp bảo hiểm sẽ phải nộp các khoản thuế nhà thầu đối với các khoản thanh toán phí bảo hiểm ra nước ngoài cho các nhà tái không phải là đối tượng cư trú của nước hoặc vùng lãnh thổ đã ký kết Hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam. Trong giai đoạn 2005-2008, theo ước tính của Tập đoàn, số thuế nhà thầu phát sinh từ các khoản phí tái bảo hiểm ra nước ngoài cho các công ty tái bảo hiểm không phải đối tượng cư trú của các nước, vùng lãnh thổ đã ký kết Hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam là 1.472 triệu đồng. Số thuế nhà thầu của các khoản phí tái bảo hiểm ra nước ngoài cho các công ty tái bảo hiểm là đối tượng cư trú của nước hoặc vùng lãnh thổ đã ký kết Hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam là 33.620 triệu đồng. Tập đoàn đang tiến hành các thủ tục để kê khai, quyết toán các khoản thuế này.

Trong năm 2009 và 2010 và 6 tháng đầu năm 2011, Tập đoàn chỉ giữ lại phần thuế nhà thầu của các nhà tái thuộc các nước không có hiệp định chống đánh thuế hai lần với Việt Nam và các nhà tái chưa gửi hồ sơ hợp lệ liên quan đến hiệp định chống đánh thuế hai lần giữa Việt Nam và nước cư trú của các nhà tái đó. Tập đoàn không giữ lại phần thuế nhà thầu của các nhà tái đã gửi hồ sơ với tổng số tiền là 11.499.777.111 đồng Việt Nam.

**38. CÁC SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾ THÚC KỲ KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ**

Ngoài những thông tin đã công bố trong báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày 30 tháng 06 năm 2011 yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

**39. THÔNG TIN SO SÁNH**

Một số số liệu so sánh trong báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2010 đã được trình bày lại cho phù hợp với cách thức trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của kỳ này.

ntreaJ

Ông Nguyễn Thanh Hải  
Kế toán Trưởng

P.L.H

Ông Lê Hải Phong  
Giám đốc Tài chính



Bà Nguyễn Thị Phúc Lâm  
Tổng Giám đốc

Ngày 15 tháng 08 năm 2011